
Sts Peter and Paul (SS Pierre et Paul, SSPP)
Parish, Lewiston, Maine

Souvenir Programs

1960

15eme Anniversaire, 1945-60; Les Petits Chanteurs Lewiston, Maine

Unknown

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.usm.maine.edu/sppparish>



Part of the [American Studies Commons](#), [Ethnic Studies Commons](#), [French and Francophone Language and Literature Commons](#), [Music Commons](#), and the [Religion Commons](#)

Recommended Citation

Publications, Franco-American Collection, University of Southern Maine Libraries.

This Book is brought to you for free and open access by the Souvenir Programs at USM Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Sts Peter and Paul (SS Pierre et Paul, SSPP) Parish, Lewiston, Maine by an authorized administrator of USM Digital Commons. For more information, please contact jessica.c.hovey@maine.edu.

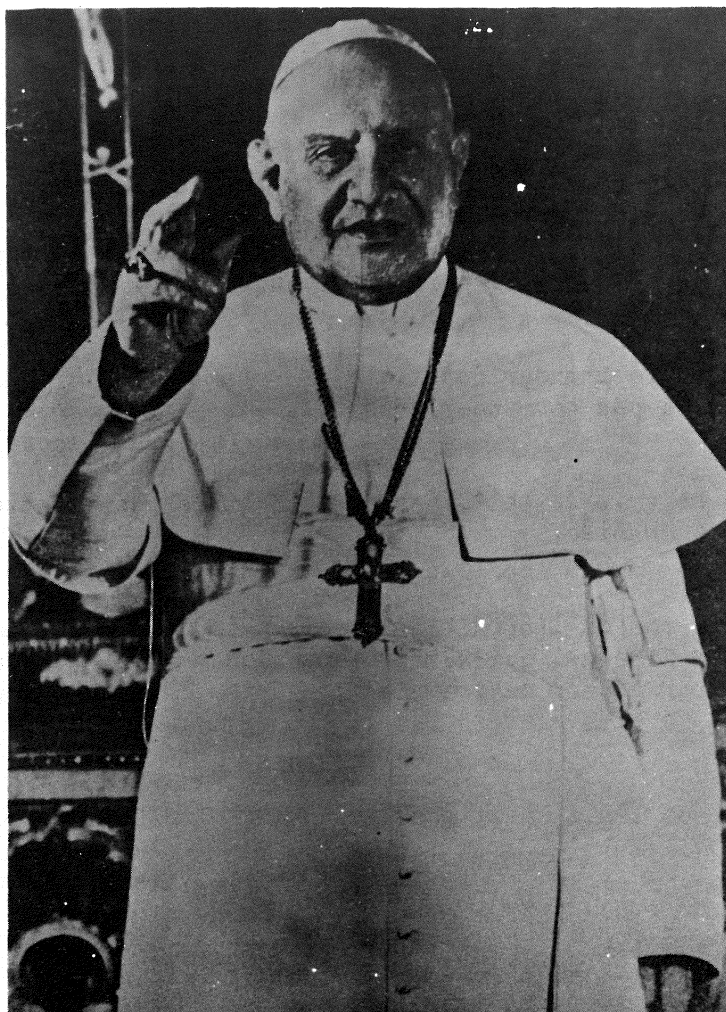
15eme Anniversaire,

1945-60



Les Petits Chanteurs

LEWISTON, MAINE



Sa Sainteté le Pape Jean XXIII

Glanures:

Pour que le chant soit une prière, il faut sentir avec son coeur ce qu'on dit avec sa voix.

L'harmonie des voix prépare à coup sûr, l'unisson des coeurs.
Saint Augustin

Puisque notre bonheur dans le ciel sera de chanter ensemble, pourquoi ne pas commencer aussitôt.....

Paul Claudel

Lorsque ma voix se tait, les oiseaux et le vent continuent ma prière chantée.

Saint Augustin

Un des signes de l'affaiblissement de la foi, c'est le mutisme des fidèles, qui semblent ne plus avoir besoin du chant pour donner à leur prière son expression la plus intense et sa forme la plus élevée.....

Dom Gueranger.

Il faut que l'art, beauté créée nous rapproche de Dieu beauté incréée.....

C. E. Gadbois, ptre.

Si l'on veut que le peuple chante, il faut former des chœurs. Un tel programme est effrayant pour des gens pressés. C'est en habituant l'enfant à des offices beaux parce qu'il contribue à les rendre beaux, que l'on amènera l'homme à apprécier la Possibilité, la nécessité de sa participation.

Joseph Samson.



His Excellency Most Reverend Bishop Daniel J. Feeney
Compliments of the Little Singers of Lewiston, Me.



DIOCESE OF PORTLAND
THE BISHOP'S OFFICE
317 CONGRESS STREET
PORTLAND 6, MAINE

April 13, 1960

Brother Norbert, S.C., Choirmaster
Les Petits Chanteurs
Lewiston, Maine

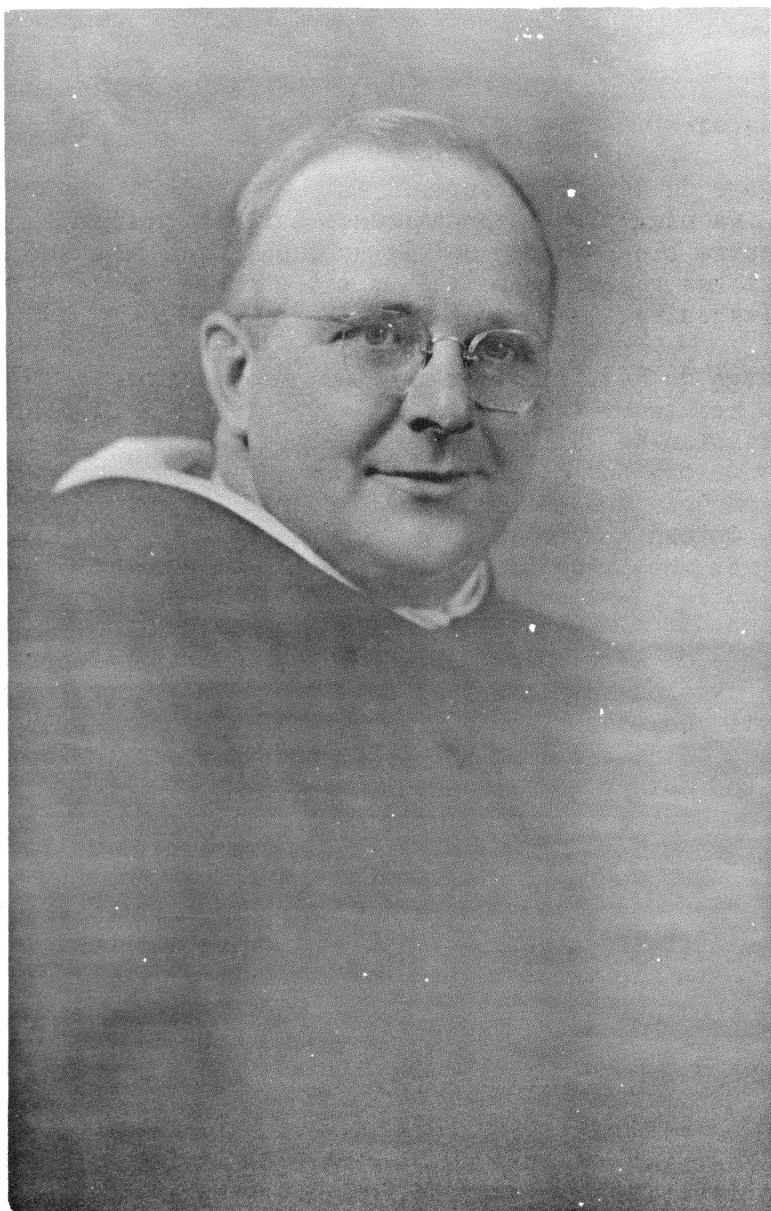
Dear Brother Norbert:

I have two Confirmations May 14th, so spaced that it will be impossible for me to attend your celebration for "Les Petits Chanteurs". I take the occasion, however, to congratulate them on their fifteenth anniversary and to express the hope that the organization may persevere in its ideal of raising their sweet voices in prayer and praise to Almighty God for many years to come.

With my best personal wishes, I remain

Yours sincerely in Christ,

Samuel J. Gueney
Bishop of Portland



Révérend Père Raymond Burgess o.p.
Prieur du Couvent
St-Pierre et St-Paul, Lewiston, Me.

Messages:

Message du Rév. Père Curé:

Ma plus vive reconnaissance aux Petits Chanteurs pour l'oeuvre bienfaisante qu'ils accomplissent dans la paroisse et mes voeux les meilleurs à l'occasion de leur 15^{me} anniversaire.

Message du Rév. Fr. Georges-Aimé, Provincial:

Meilleurs voeux aux Petits Chanteurs de St-Pierre à l'occasion de leur 15^{me} anniversaire:

Quinze ans de mélodie

Quinze ans de louange à Dieu par le chant d'Eglise.

Quinze ans de semence de bonheur.

Et aussi, quinze ans de travail et de dévouement.

Que votre chant à l'Eglise soit toujours une double prière.

Message du Rév. Frère Alexis, s.c., Assistant-Général:

My sincerest and heartfelt congratulations to the "Petits Chanteurs" of St-Pierre of Lewiston. May their voices be ever raised in praise and glory to God and His Blessed Mother.

Message du Rév. Fr. Hilaire, s.c., Provincial de la Province de Granby, Canada:

"Mes voeux les plus sincères pour un franc succès de vos célébrations du 15^{me} Anniversaire de vos habiles Petits Chanteurs de Lewiston."

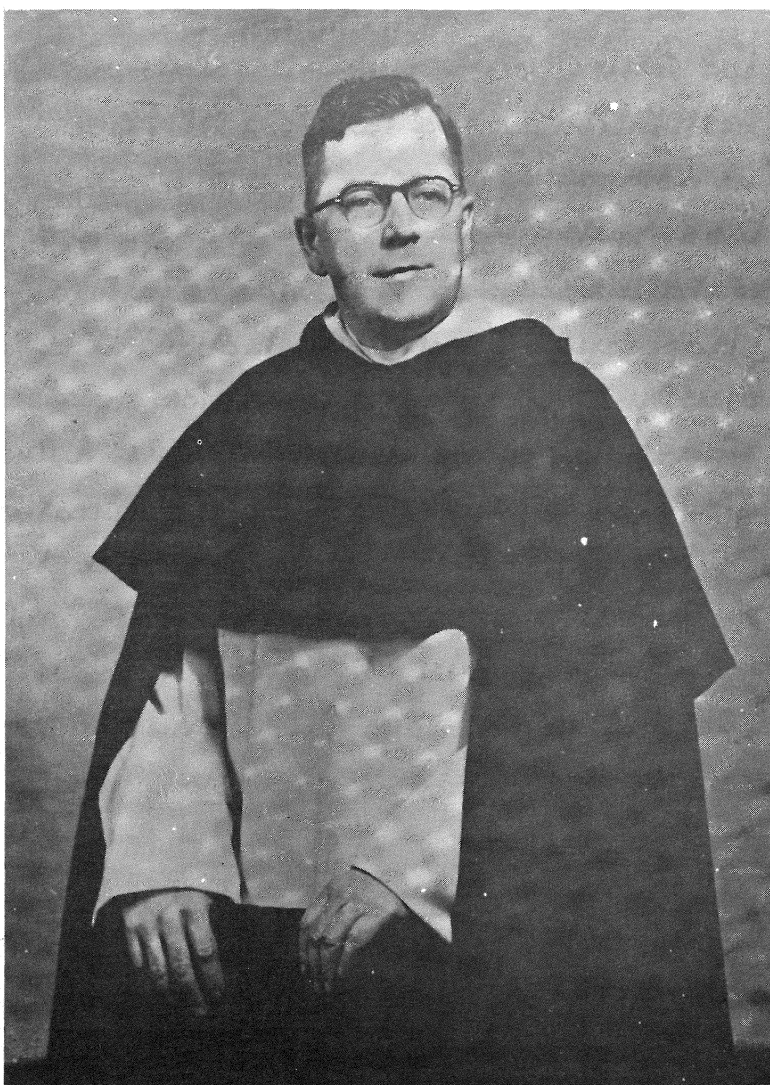
Mot du Fr. Marius, s.c.

Ancien Directeur de l'Ecole St-Pierre,
Lewiston, Maine.

Bien Chers Petits Chanteurs:

Petits Chanteurs de St-Pierre de Lewiston, Maine, mes félicitations les plus sincères à l'occasion de votre 15^{me} anniversaire.

Je formule le voeu, que d'âge en âge les Petits Chanteurs poursuivent cette magnifique tâche de cultiver le beau, le sublime dans l'Art du chant sacré et profane.



Révérend Père Alexandre DesRochers o.p.

**Curé de la Paroisse
St-Pierre et St-Paul Lewiston, Me.**

Hommages et reconnaissance

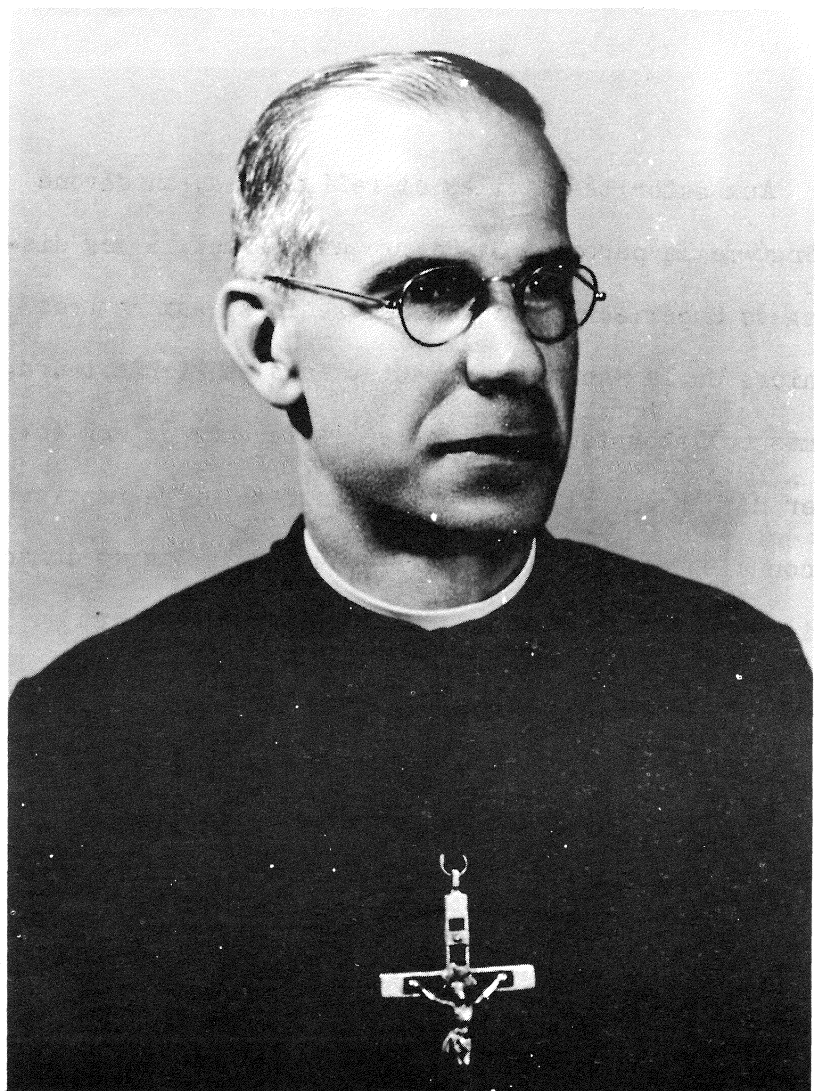
Les Petits Chanteurs sont devenus une
institution dont la paroisse St. Pierre
ne pourrait se passer.

Les enfants qui font partie de ce groupe
sont à une école de formation régulière.
Ils apprennent sans doute le chant et la
musique pour enjoliver nos offices paroissiaux,
mais encore ils sont entraînés à une
discipline très-faible pour leur éducation.
On leur enseigne le sens de l'honneur et
de l'esprit de corps qui leur permettra de
devenir de meilleurs citoyens. Par dessus
tout on les garde dans l'amour du Bon Dieu
en les entraînant à chanter Ses louanges.

Très vœux de longue vie
aux Petits Chanteurs, à qui je ne saurais
dire assez ma fervente reconnaissance.

Atty. Des Roches, or. curé

1er octobre 1957.



Révérend Frère Josaphat, s.c.
Supérieur Général
des Frères du Sacré-Coeur

Respectueux Hommages des Petits Chanteurs

Aux autorités civiles et religieuses, au dévoué clergé de la paroisse St-Pierre et St-Paul, à mes distingués Supérieurs, aux membres séniors, aux membres juniors de la Mané, aux parents, amis et bienfaiteurs, à mes collaborateurs j'apporte l'assurance de mon entier dévouement et renouvelle l'expression de ma vive reconnaissance. Que le Sacré-Coeur et la Vierge Immaculée daignent les admettre un jour à l'éternel concert du Paradis.

Frère Norbert, s.c.



Reverend Brother Alexis, s.c.
Assistant General
of the Brothers of the Sacred Heart

Little Singers of Lewiston do not forget you.

Chantons.....

L'âme qui chante est une âme saine, bienfaisante,

On respire autour d'elle un air pur,

Son voisinage met de la gaieté dans les coeurs,

Sa compagnie raccourcit la route du voyageur

Quand on chante la prière a plus de feu,

La foi plus de vigueur,

L'espérance plus d 'ailes,

L'amour plus de transport,

Seigneur, je ferai de ma vie un hymne à votre gloire.

Poulevoy.



Révérend Frère Georges-Aimé, s.c.
Provincial des Frères du Sacré-Coeur
de la Nouvelle-Angleterre

Hommages des Petits Chanteurs de Lewiston

La Prière du Chanteur

Petits Chanteurs unis aux anges
Aimons de Dieu le coeur si bon
L'hommage ailé de nos louanges
Obtient faveurs grâces et pardons
Jésus Marie voici nos croix
Pour Vous l'accord de nos jeunes voix.

Restons unis. l'Eglise en Mère
Bénis l'effort de nos accents
Nous marcherons tous comme frères
Anciens, nouveaux et les absents
l'astre la lyre du blason
Chantent notre art et notre union.

Aux eaux du deuil où l'on s'abreuve
Dans les besoins et l'embarras
Toujours nous chanterons. L'épreuve
Remet les coeurs vaillants au pas
Reçois Seigneur nos grands désirs
Pour tes bienfaits doux souvenirs.

Magnificat...Pour nos saints Prêtres
Magnificat...pour nos parents
Vous seul mon Dieu pouvez connaître
La vraie valeur des coeurs aimants
Merci pour nos amis très chers
Nos bienfaiteurs nos aides fiers...

Frère Daniel, s.c.
Dédié aux Petits Chanteurs.



Monsieur Emile Jacques
Maire de Lewiston, Maine.

Hommages de gratitude des Petits Chanteurs

To the Mayor of Lewiston, Mr. Emile Jacques, and the School Board of Lewiston, the Little Singers present their sincere gratitude for granting the use of the Lewiston High School Auditorium for the Grand Concert of their 15th Anniversary.

Les Petits Chanteurs de Lewiston, remercient de tout coeur la population de la Paroisse St-Pierre et St-Paul et de la ville de Lewiston de la généreuse hospitalité donnée à leurs confrères Chanteurs venus de l'extérieur; ils remercient aussi tous ceux et celles qui de toute façon ont contribué au succès des fêtes de leur 15^{me} Anniversaire; ils remercient d'une façon plus spéciale le Rév. P. Alexandre DesRochers, o.p., Curé de la paroisse, d'avoir mis à leur disposition l'usage de la maison dite: "MAISON BLANCHE."



Réception à l'Hotel-de-Ville de Lewiston
par M. Emile Jacques
aux Petits Chanteurs de Granby.



Séance canadienne



Les Chanteurs de Granby à
l'Hôtel-de-Ville,
Lewiston.

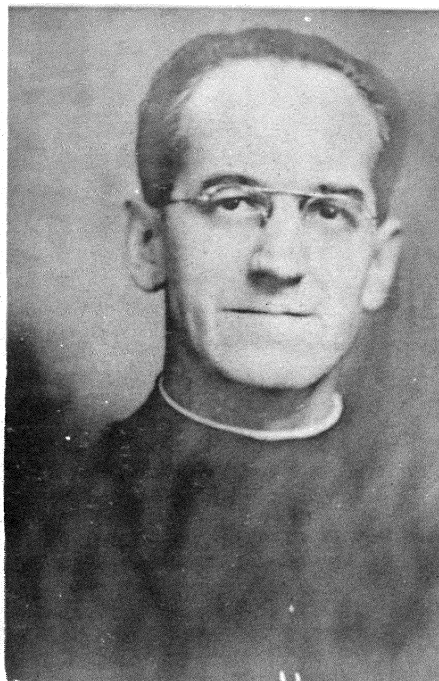


Révérend Frère Hilaire, s.c.

Provincial

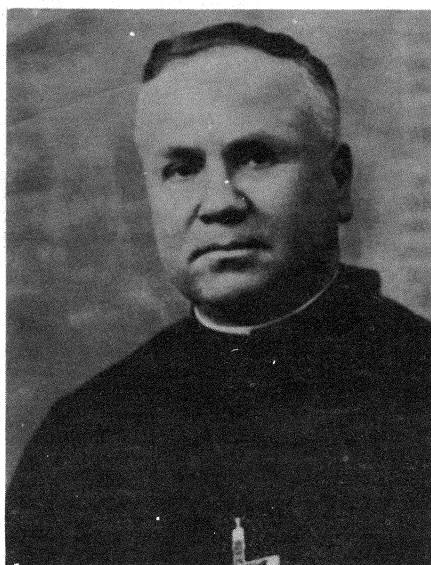
Granby, P. Q.

Rév. Frère Gérard-Magella
Conseiller Provincial
Ecole St. Dominique





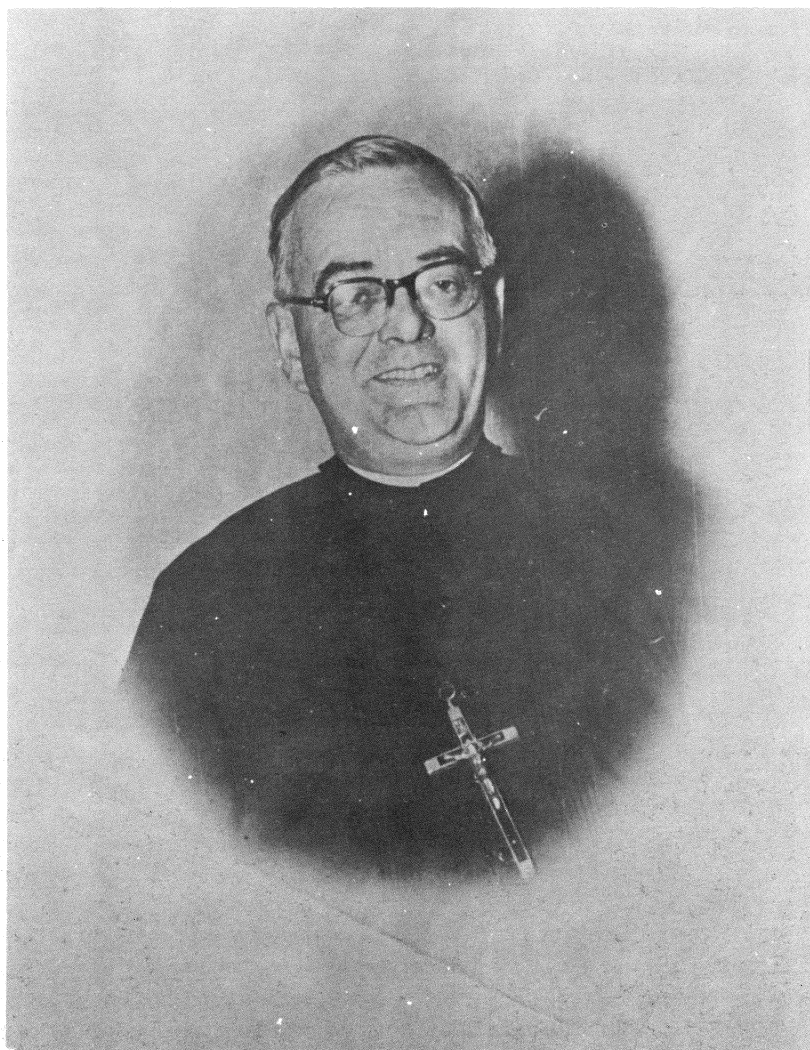
Rév. Frère Emilien, s.c.
Directeur
1945-46



Rév. Fr. Hilarion
Directeur
1947-53

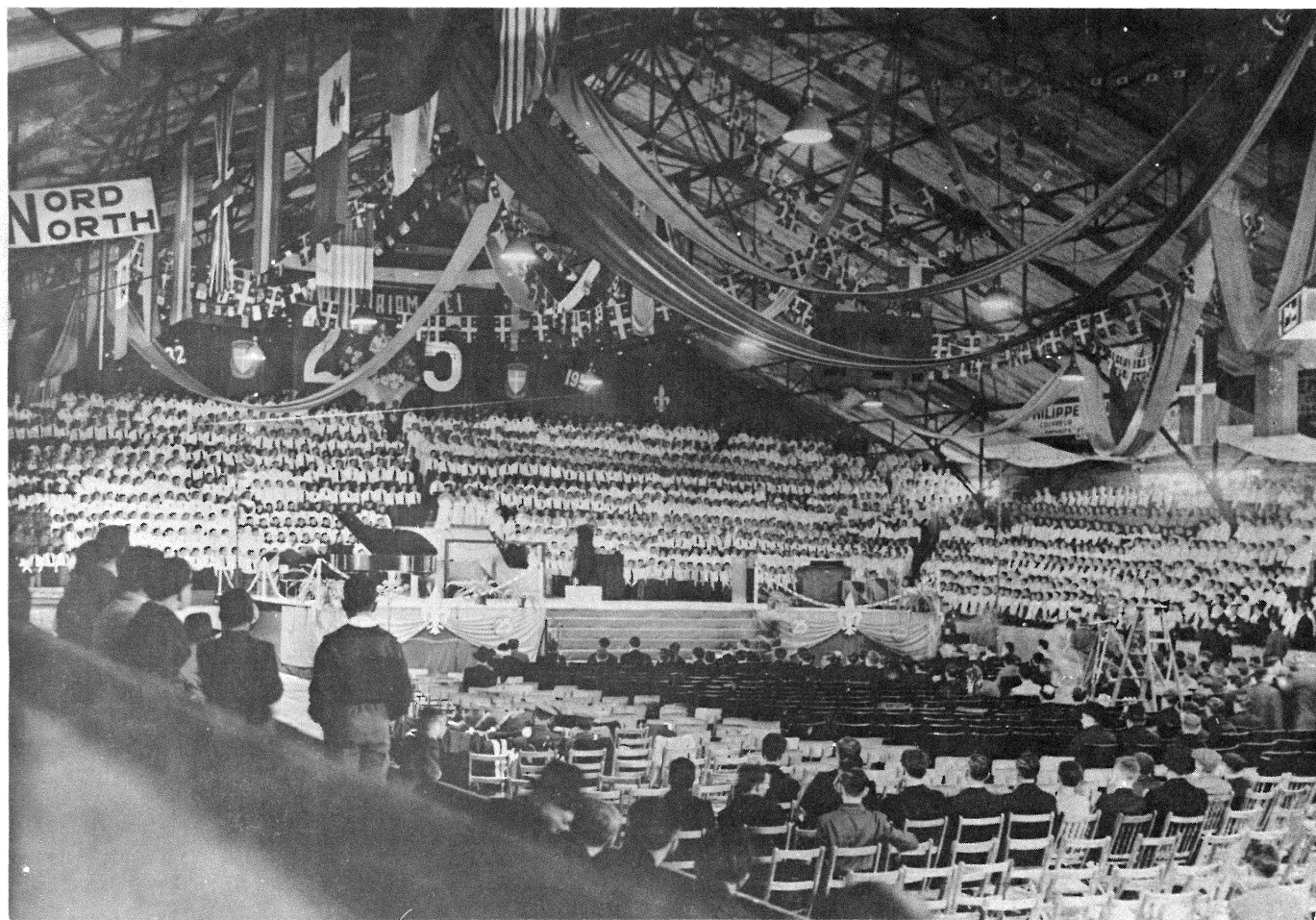


Rév. Fr. Marius, s.c.
Directeur
1953-39

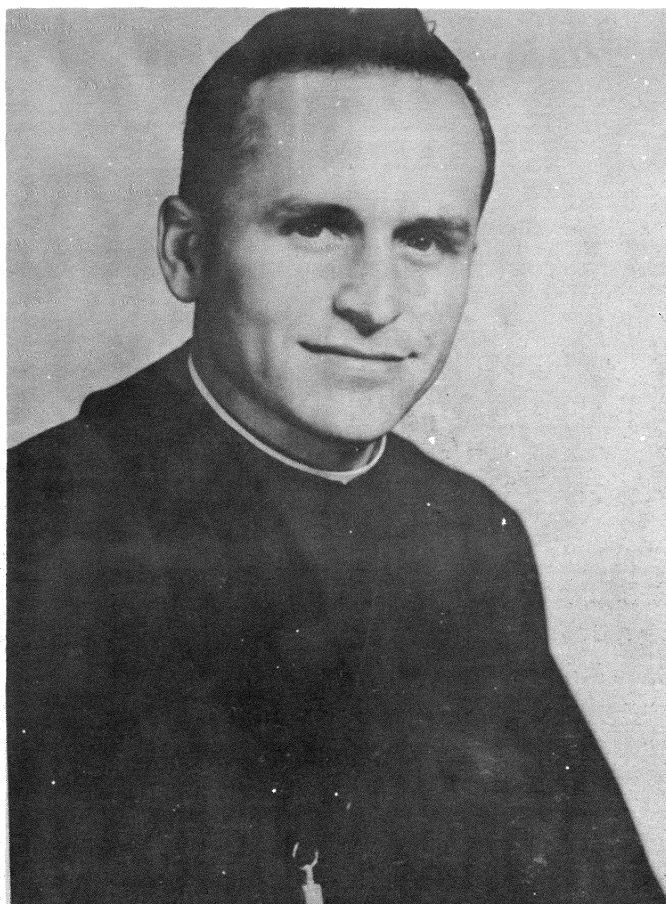


Rév. Frère Jean-Rosaire, s.c.
Directeur de l'Ecole St-Pierre

Le Grand Ami à qui les Petits Chanteurs
disent un MERCI sincère.



25^{me} Anniversaire
des Petits Chanteurs de Granby, P. Q.



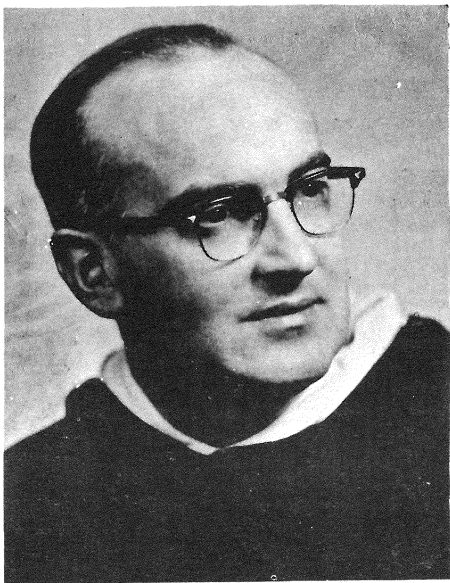
Rév. Frère Raymondien, s.c.

Fondateur des Petits Chanteurs

Vos Petits Chanteurs vous gardent "SOUVENIR"



50^{me} Anniversaire de la Ligue du Saint-Nom de Jésus, St-Pierre-St-Paul.
Hommages des Petits Chanteurs.



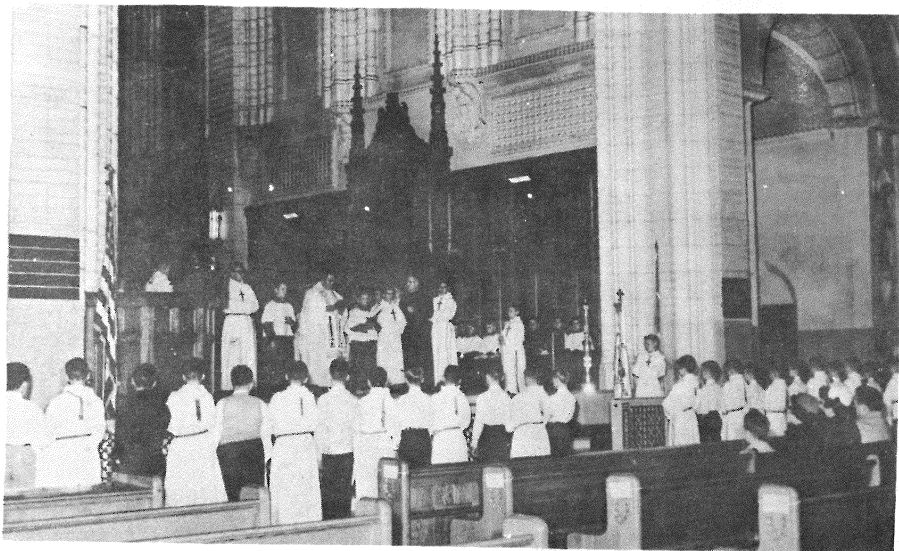
Rév. Père Réginald Thériault o.p.

Administrateur
des écoles St-Pierre et
St-Dominique.

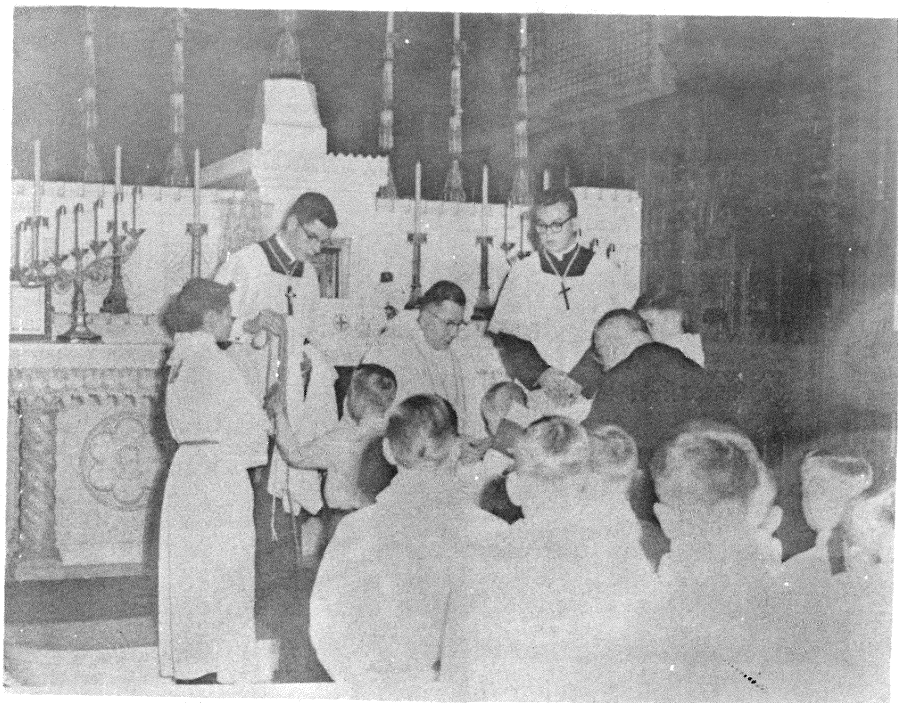
Hommages des Petits Chanteurs.

" MERCI " au bon,
toujours bon,
très bon
Frère Albert o.p.
Sacristain.





Cérémonie de Prise d'aubes



Cérémonie de Prise d'aubes



Rév. Frère Valier, S.C.
Directeur
Manécanterie de Granby.



Rév. Frère Norbert S.C.
Directeur
Manécanterie, Lewiston

Les Frères qui ont aidé à la cause manécantoriale;
FF. Mathieu, Jean-Louis, Bernardin, Mathias, Patrick,
Hervé, Edmond, Victorien, Aubin, Conzague, Xavier,
Vincent (Arnold), Augustin, Dacien, Régis.

Les Présidents de la Mané depuis 1954: MM. Robert Fortin,
Raymond Beaudoin, Raymond Vermette, Bertrand Ouellette,
Michel Mathieu, Raymond Lagassé.

Les Chevaliers de la Croix d'Ebène: (sont chevaliers de
la Croix d'Ebène, les Chanteurs qui se sont distingués
par leur application, leur assiduité, leur esprit de corps
dans une période de cinq ans révolus. Voici les noms de
douze Confrères qui ont mérité la mention honorable:
Raymond Lagassé, Michel Mathieu, Richard Mutty, Normand
Ouellette, Paul Samson, Jean Bolduc, Richard Provencher,
Daniel Levesque, Jean-Marie Doyon, Gilbert Boisvert.
Après une période de huit ans révolus les Chanteurs de-
viennent Chevaliers de la Croix de Bronze.

Les anciens Chanteurs religieux ou étudiants ici et là soit
pour la Prêtrise ou la vie religieuse:

Frère Iréné, s.c. Iréné Chabot
L. Chabot, étudiant chez les Pères du S. S.
R. Chabot, étudiant pour la prêtrise

Frère Gabriel, s. c., G. Couture

Frère Luc-Lionel, s.c., L. Rancourt

Frère Eugénio, s. c., Roland Roux

Frère Lawrence, s. c., D. Roux

Frère Odilon, s. c., Roger Argentcourt

Frère Guy, s. c., R. Ceaulieu

Novices, Postulants et Junioristes chez les Frères du
Sacré-Coeur:

Joseph Beaulieu, Raymond Fortin, Robert Fortin, Roland Jalbert,
Raymond Laliberté, étudiant chez les Pères Oblats,
Gérard Métayer, étudiant chez les Pères de Sainte-Croix
pour la prêtrise

Aspirant chez les Frères du Sacré-Coeur: Roland Champagne

" " " Pères du S. Sacrement: Normand St-Pierre.



Monsieur

Louis-Philippe Gagné

Extraits de la causerie radiophonique du dimanche, 15 mai 1960, par Louis-Philippe Gagné, Lewiston, Me., Poste WCOU

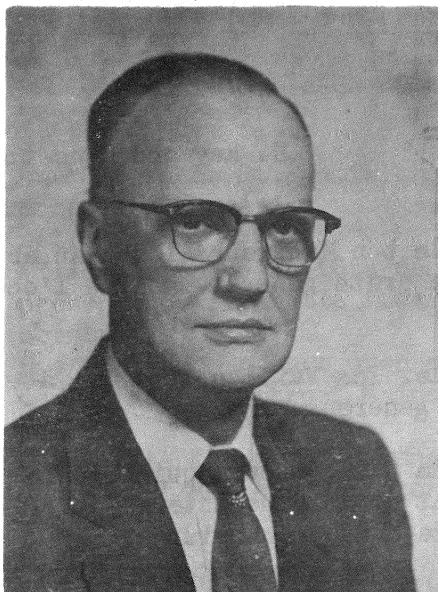
...Hier soir, j'étais du nombre de ceux qui remplissaient la jolie salle de l'auditorium de la Lewiston High School, pour entendre et acclamer les Petits Chanteurs de Granby, en même temps que leurs jeunes compagnons, les Petits Chanteurs de St-Pierre, ceux de l'Asile Healy, ceux de la paroisse Ste-Famille et ceux de la paroisse St-André de Biddeford. Le concert d'hier, qui a duré plus de trois heures et qui, pourtant, a paru si court, a été tout un enseignement sous bien des rapports et a prouvé pleinement que la musique est internationale. Les cinq chorales, ou Manécanteries composées de plus de 200 voix ont interprété, pour terminer la soirée, quatre pièces comprenant du César Francq, du Wagner, du Bach et du Sibélius, avec un ensemble qui aurait pu faire croire qu'elles étaient toutes de la même école. Vouloir tenter même de rapporter ici, dans le peu de temps qu'il me reste, les impressions de ce concert serait injuste pour les Petits Chanteurs.



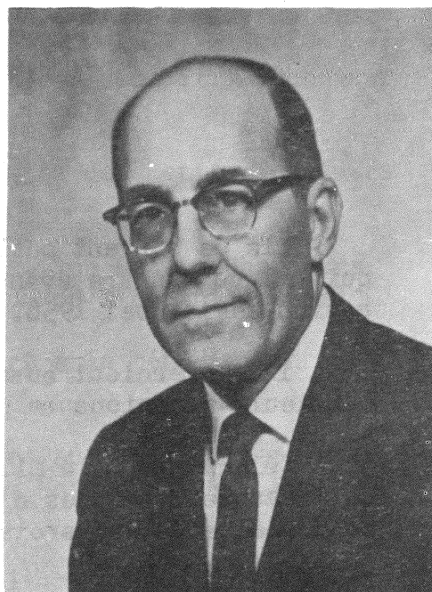
Le Mulâtre de Murillo
à
l'occasion du 15^{me} Anniversaire



Rév. Frère Philippe, s.c.



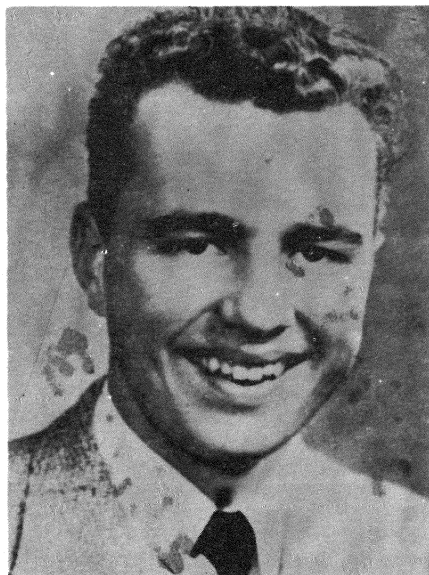
M. Roland Pineau
Maître-de-Chapelle



M. Bernard Piché
Organiste à St-Pierre



Mlle. Lucienne Bédard



M. Raymond Doucette

Ils ne peuvent oublier le bon Monsieur Albert Auger qui malgré son âge avancé, se prêta généreusement à l'occasion de la Noël 1958.

Ils remercient aussi Mlle. Ida Vaillancourt qui à plusieurs occasions se prêta généreusement.

Félicitations à Mlle. Ida Vaillancourt qui célèbre cette année ses Noces d'Argent comme organiste et Maître-de-Chapelle de la Paroisse Ste-Marie de Lewiston.

1946

mai:

Les Petits Chanteurs prennent part au 2^{me} Concours du Festival de la Bonne Chanson.

1947

déc.:

Les petits Chanteurs donnent leur premier programme de Noel à la Radio de Lewiston.

1948

déc.:

Les Petits Chanteurs avec la Chorale St. Pierre et St. Paul, donnent leur programme de Noel.

1949

janvier:

Pour la première fois Les Petits Chanteurs revêtent leurs aubes blanches. Le matériel leur est gracieusement fourni par M. Dean Quinton de la Bates Manufacturing Co., Madame Rosario Goulet de Biddeford taille les aubes; les mamans des Chanteurs les cousent; M. Charest fournit les croix; la ligue du Saint Nom fournit les cordons et défraye les dépenses.

avril:

Les Petits Chanteurs et la Chorale St. Pierre présentent en concert sacré, les Sept Paroles du Christ de Th. Dubois.

avril:

Le Glee Club de St. Dominique assisté des Petits Chanteurs donne son concert.

avril:

La Fanfare de St. Dominique assistée des Petits Chanteurs donne son concert.

mai:

A l'occasion de la fête des Mères, les Petits Chanteurs présentent l'opérette "Les Oiseaux de l'Enfant Jésus."

octobre:

Les Petits Chanteurs prennent part à la bénédiction de N. D. de Fatima à Winthrop, Maine.

déc.:

Les Petits Chanteurs prennent part au Memorial Services to Our Absent Members Lewiston Lodge No. 371, B.P.O.E.

1950

avril:

Les Petits Chanteurs présentent l'opérette "La Madone de Venise" et "Lulli Marniton."

juin:

Les Petits Chanteurs prennent part au Programme de la ligue des sociétés de langue française.

1951

janvier:

Les Petits Chanteurs participent à un programme de la St. Jean-Baptiste-d'Amérique.

avril:

Concert conjoint de la Fanfare de St. Dominique et des Petits Chanteurs.

1952

mai:

Les Petits Chanteurs participent au Western Maine Music Festival.

septembre:

Les Petits Chanteurs au Inter-Faith Day Program.

1953

mai:

Les Petits Chanteurs au programme présenté par les Dames de Sainte Anne de la Paroisse St. Pierre et St. Paul.

juin:

Les Petits Chanteurs chantent la grand'messe à Old Orchard.

1954

avril:

Les Petits Chanteurs participent au concert donné par le Frère Gérard Magella directeur de la Fanfare St. Pierre.

août:

Le Frère Raymondien, regretté de tous mes petits chanteurs laisse Lewiston; il reçoit sa nomination pour Notre Dame de Fitchburg.

septembre:

Les petits Chanteurs font connaissance avec leur nouveau directeur. Tout en conservant les belles traditions déjà établies. Les Petits Chanteurs prennent un nouvel essor. Les Petits Chanteurs sont affiliés à la Fédération internationale des "Pueri Cantores." Ils adoptent un essai de Constitution pour leur organisation.

novembre:

La cérémonie de Prise d'Aube telle que demandée par la Constitution du Chanteur aura lieu chaque année pour les nouveaux membres après leurs trois mois de probation.

décembre:

Pour la première fois dans leur histoire, les Petits Chanteurs présentent leur programme de Noël à la station "TV Channel 8."

Ils établissent une belle tradition en allant chaque vacance de la Noël, chanter les cantiques à l'Hospice Marcotte et à l'Asile Healy.

1955

janvier:

Avec la générosité du bon Père Alexandre DesRochers, Curé de la Paroisse St. Pierre et St. Paul les Chanteurs voient leurs aubes se renouveler-tous liturgiques. Dorénavant ils auront à revêtir avec leurs aubes, les amicts.

1955

juin:

Les Petits Chanteurs se rendent au Mt. Cadillac, Maine, pique-nique.

octobre:

Les Petits Chanteurs sont invités par la station de Télévision à se faire photographier et à enregistrer sur ruban sonore, pour clôturer les programmes tous les soirs de la semaine par le chant: "Lord Prayer de Malotte."

A maintes reprises... telles... l'Assomption, les Grangers, l'Association des Placeurs et Collecteurs à l'église, la ligue du Saint Nom, les Dames de Charité, l'Institut Jacques-Cartier, American Day Organization, les Chanteurs contribuent de leurs voix argentines, à rehausser les différents programmes de ces sociétés.

novembre:

A l'occasion de la Prise d'aube, les Petits Chanteurs font bénir leur magnifique drapeau distinctif, travaillé et complété par Mme. O. Bussière.

1956

mai:

Les Petits Chanteurs fêtent d'une manière plutôt modeste, leur lome anniversaire; à cette occasion ils donnent dans la Salle St. Pierre, l'opérette "Page et Ménestrels." Ils prennent une part active à la célébration des Noces d'Argent de leur dévoué Directeur le Frère Marius.

1957

mai:

Un groupe de 28 Petits Chanteurs font le voyage à Granby

pour prendre part aux fêtes du 25^{me} anniversaire des Petits Chanteurs de Granby.

septembre:

Les Petits Chanteurs voient leur Constitutions définitivement approuvées par le Rév. Père A. DesRochers, Curé.

Les Petits Chanteurs acceptent l'invitation du Rév. Frère Provincial de se rendre à Harrisville pour rehausser de leur chant, la cérémonie de la bénédiction de la nouvelle Maison-Mère des Frères du Sacré-Coeur de la Province de la Nouvelle-Angleterre. Ils sont deux jours partis. Ils visitent Andover, Sharon, Mass., Woonsocket, R. I. (Mont St. Charles) et Fitchburg. Partout ils sont reçus à bras ouverts.

octobre:

La Section Sénior, Ténors et Basses est établie et avec succès.

novembre:

Les Petits Chanteurs se rendent à Manchester, N. H. Ils donnent un concert devant une audience de plus de 900 personnes. (Practical Art Auditorium)

1958

novembre:

Les Petits Chanteurs dans l'église Ste. Marie de Lewiston, chantent en surprise au mariage d'un confrère, ancien président, confrère Robert Fortin.

1959

mai:

Pour la première fois les Petits Chanteurs présentent l'opérette "Le Mulâtre de Murillo."

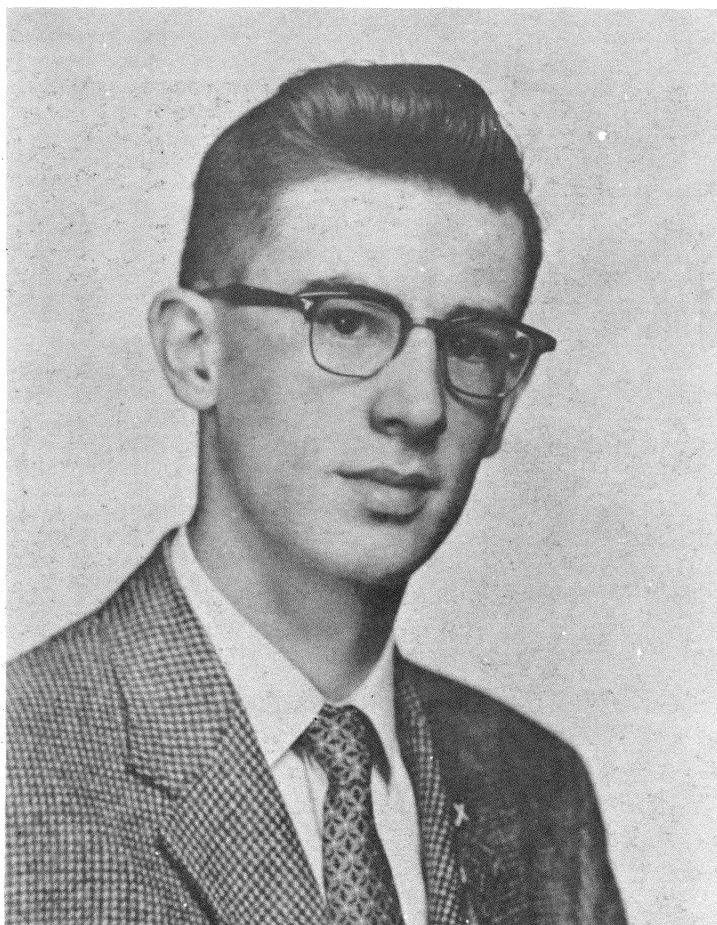
1960

avril:

Les Petits Chanteurs répètent l'opérette "Le Mulâtre de Murillo." P. Samson pensionnaire au Mt. St. Charles est remplacé par J. M. Doyon.

Les Petits Chanteurs, pour la première fois chantent la grand' messe du dimanche. Ceci coïncide avec le 50^{me} anniversaire de la ligue du St. Nom de Jésus.

Pour la première fois, ils portent la mante bleue; ceci leur attire les compliments de tous ceux qui les voient. Ils chantent pour la première fois au Lewiston High School Auditorium à l'occasion du 50^{me} anniversaire de la Ligue du St. Nom de Jésus.



M. Raymond Lagassé
Président de la Manécanterie
Chevalier de la Croix d'Ebène
Lewiston, Me.



Le Conseil de la Manécanterie de Lewiston, 1959-1960

Assis: R. Champagne, préfet junior, M. Mathieu, v-prés., R. Lagassé, prés.
R. Mutty, préfet sénior, debout: P. Little, sec., arch., N. Ouellette, sentinelle, P. Bouffard, bibliothécaire, R. Provencher, Trés.

Qu'est-ce qu'une Manécanterie?

Je ne vous donnerai pas la définition philosophique. Je préfère donner une définition simple.

Une Manécanterie est une école de formation morale, artistique et civique. Une école de formation morale: l'assiduité à chanter les louanges de Dieu, le caractère élevant de la belle et bonne musique, l'ambiance d'harmonie et d'art où l'on vit, sont propres à inspirer le désir du bien; le bien et le beau vivant très bien ensemble. Une école de formation artistique: "Dis-moi, qui tu fréquentes et je te dirai qui tu es." Le contact régulier avec l'art rend peu à peu artiste, développe une âme d'artiste, pour tout dire, forme l'artiste. La Manécanterie exerce cette influence indéniable que des exemples pratiques, choisis ici et là, pourraient aisément prouver. Une école de formation civique: non seulement le chant, la musique atteignent l'âme et ses facultés, mais exercent encore une action évidente sur ce qu'on peut appeler...les manières. Les concerts, les soirées et les rencontres avec certains personnages, habituent les enfants à la distinction dans les procédés, à la courtoisie et à la réserve dans les relations.

Une Manécanterie tout en étant une école de formation est un foyer d'harmonie. Harmonie des voix, cela va sans dire, mais surtout l'harmonie des intelligences et des coeurs. Un même idéal, chanter les louanges de Dieu et semer partout le beau et le bien. Une Manécanterie est une petite famille de moines, très heureuse. "Un foyer où l'on chante est un foyer heureux."

Ce qui vient d'être dit d'une Manécanterie, est l'expression du Rév. Fr. Raphael, s.c., missionnaire en Haïti.

De tous les mouvements dont j'ai vu la marche, une Manécanterie bien organisée, et je dirai même avec une discipline plutôt sévère n'en déplaît aux critiques acerbes faites ici et là sur le compte de la Direction, est celui auquel je demeure attaché très profondément depuis

au-delà trente-cinq ans. La Manécanterie de St-Pierre de Lewiston, mérite les encouragements qui lui sont donnés.

On admire un club sportif très actif...le directeur de tel club sera très exigeant envers les membres; on approuvera ce directeur et même on lui donnera raison sur toute la ligne. Pourquoi pas la même exigence pour ce qui regarde l'Eglise et les devoirs à rendre à Dieu; pourquoi ne pas vouloir qu'on habitue les garçons d'une Manécanterie à remplir leur devoir avec toute la perfection dont ils sont capables. Est-ce que le culte qui doit être rendu à Dieu dans son Eglise ne vaut pas au moins le cérémonial exigé dans les différents sports?

Frère Norbert, s. c.

Merci.

Les Petits Chanteurs de Lewiston, Maine, se souviendront longtemps de leurs Bienfaiteurs; aussi ils leur disent de tout coeur le merci le plus sincère. Ils ne peuvent oublier d'une façon toute spéciale les suivants: Le Rév. Père A. DesRochers, o.p. leur Grand Pourvoyeur et leur curé. Les Frères de St-Dominique ou de St-Pierre qui ont bien voulu leur aider dans l'exécution des différents programmes donnés ici et là. La Société du Saint-Nom de la paroisse St-Pierre et St-Paul. La Bates Manufacturing Co., par l'entremise de M. H. L. Gosselin. La Société des Dames de Charité; les accompagnateurs des Petits Chanteurs: MM. Bernard Piché, Roland Pineau, Mlles. Lucienne Bédard, Ida Vaillancourt, Rév. Fr. Philippe, s.c., M. Albert Auger, Raymond Doucet. M. Dean Quinton de la Bates Manufacturing Co. Mme. Rosario Goulet de Biddeford, Maine. M. Charest, M. Mme. Albert Ducharme, M. Normand McGraw. Mme. Georges Chouinard, Mme. Oliva Bussière, Mme. R. Dehêtre, Mme. Georgine Dionne de Manchester, N. H., Mme. Ellis Little, Mlle. Blanche Curran. Les mamans des Petits Chanteurs qui dans les 15 ans passés, ont entretenus les aubes et costumes des Petits Chanteurs en différentes occasions. M. Lambert Lebel qui répara les brisures ici et là. De manière à ne pas vouloir oublier qui que ce soit qui ait pu aider d'une façon ou autre, les Petits Chanteurs encore une fois redisent bien haut, MILLE MERCIS.

Aperçu succinct du Passé des Petits Chanteurs de Lewiston, lequel Passé ils ont droit d'être fiers.

Depuis 1945, les Petits Chanteurs ont enregistré au-delà de 750 membres. Les quatre dernières années, vers la Noël, les Petits Chanteurs avec la permission de leur "Bon Papa" le Rév. P. A. DesRochers, Curé, organisèrent une campagne pour prélever un montant pour se pourvoir ce dont ils ont besoin pour la bonne marche de leur Association. Aussi ils sont fiers de porter au public, qui les a si généreusement encouragés, le bilan suivant:

Soutanes noires.....	20.....	\$ 165.
Surplis	22.....	\$ 126.
Aubes et amicts	75.....	\$ 750.

Croix et cordons	
Manuels de chant	72
Musique religieuse	
et profane	\$ 600.
Tape-Recorder.....	\$ 190.
Système de Haut-Parleur.....	\$ 320.
Harmonium portatif	\$ 220.
Piano (seconde-main)	\$ 175.
Record-Player H. F.	\$ 150.
Mantes bleues 50.....	\$ 100.
Accessoires électriques.....	\$ 35.
Total;	\$ 2631.00

Il n'y a pas à en douter, ceci fait un beau passif à l'honneur des Petits Chanteurs. La bibliothèque surtout, leur donne un magnifique choix de musique religieuse et profane que bien des Glee Clubs pourraient envier. Les auteurs suivants figurent dans cette bibliothèque....

Haendel, St-Saens, Franck, Strauss, De Lassus, Gounod, Palestrina, Gluck, Wagner, Yon, Schubert, Mendelshon, Bortniansky, Perosi, Leterey, De Chiassa, Dvorak, Sibelius, Gevaert, Praetorius, Sala, E. Gagnon, R. O. Pelletier, Gauthier, Le Bon Vieux Temps, Marc de Ranse, etc.

Un Merci tout spécial doit être donné à Mme Philippe E. Cantin, qui a bien voulu se rendre responsable en confection -
nant les mantes bleues qui font l'orgueil des Petits Chanteurs.

Comités:

Comité d'Honneur:

Rév. P. Raymond Burgess, o.p., Prieur.

Rév. P. Alexandre DesRochers, o.p., Curé de la Paroisse
St-Pierre et St-Paul.

Rév. Fr. Georges-Aimé, s.c., Provincial des Frères du
Sacré-Coeur de la Nouvelle-Angleterre.

Rév. Fr. Hilaire, s.c., Provincial des Frères du Sacré-
Coeur de la Province de Granby, P. Q.

Rév. Fr. Raymondien, s.c., Fondateur des Petits Chan-
teurs de Lewiston.

Rév. Frère Jean-Rosaire, s.c., Directeur de l'Ecole
St-Pierre.

Rév. Frère Gérard-Magella, s.c., Directeur de l'Ecole
St-Dominique.

Rév. Père Réginald Thériault, o.p., Administrateur des
Ecoles paroissiales de St-Pierre et St-Paul.

Comité du 15^{me} Anniversaire:

Président actuel: M. Raymond Lagassé

Les anciens Présidents: Michel Mathieu, vice-président actuel.

Raymond Vermette

Robert Fortin

Raymond Beaudoin

Comité de Publicité:

Rév. Fr. Grégoire, s.c., de l'Ecole Supérieure St-Dominique.

M. Louis-Philippe Gagné, publiciste à la Radio.

M. Richard Mutty, préfet de la section sénior.

M. Georges Ouellette, agent des cartes-réclames.

Comité de Réception:

Rév. Fr. Louis, s.c., de l'Ecole Supérieure St-Dominique.

Robert Forgues,

Daniel Levesque,

Michel Mathieu, tous trois de l'Ecole Supérieure St-Dominique

Roger Thibault, gradué de l'Ecole St-Pierre.

PROGRAMME

- 8:45 a.m. Ralliement au Centre, rue Bartlett.
 9:00 a.m. Réception à l'Hôtel-de-Ville par Monsieur le Maire Emile Jacques.
 10:15 a.m. Ralliement au Centre, rue Bartlett.
 10:40 a.m. Défilé des groupes à l'église St. Pierre et St. Paul.
 11:00 a.m. Grand'messe solennelle chantée par les Petits Chanteurs de Lewiston. (Le Rév. P. Alexandre DesRochers, o.p. curé de la paroisse en est le célébrant.)
 12:00 Photo des groupes sur le grand perron de l'église.
 1:30 p.m. Grand Banquet à l'école St. Pierre.
 2:30 p.m. Temps libre.
 4:00 p.m. Ralliement au Lewiston High School Auditorium.
 7:00 p.m. Ralliement au Centre, rue Bartlett.
 7:30 p.m. Départ pour l'auditorium. 7:45 Concert.
 Après le concert, retour au Centre....

PROGRAMME DE LA MESSE SOLENNELLE

Entrée... Orgue... Carillon de Westminster, Louis Verne.
 Propre du Temps... Grégorien.
 Kyrie, Gloria, Sanctus de la messe "Regina Pacis" P. Yon.
 Agnus Dei... par Roland de Lassus.
 Sortie: La finale du Messie, par F. Haendel.
 Orgue... Toccate de C. M. Widor....
 Organiste, M. Bernard Piché.

PROGRAMME DU GRAND CONCERT GALA

- 1- Les Chanteurs de L'Asyle Healy: la sainte messe; Rév. Fr. Benjamin, s.c., au piano Mlle. L. Bédard.
- 2- Les Chanteurs de St. André de Biddeford, Me. Les Cloches de Pourny. au piano Mme. L. Lauzé-Proulx.
- 3- Les Chanteurs de Ste. Famille de Lewiston: Sanctus de la Messe de Ste. Thérèse de l'Enfant-Jésus; par Horton Roe. au piano: Mlle. L. Bédard.
- 4- Les Chateurs de Lewiston, Me., Indian Love Song (by the Lake Minnetonla.) Thurlow Lieurance.
 au piano: Mlle. L. Bédard.

5- Les Petits Chanteurs de Granby, Inc. Canada.

(en gala)

- a) Vive la Polka..... Loesser et De Lugg.
- b) A Tribute to Romberg...Douglas Mac Lean. (arr.)
- c) Chanson hongroise...(Les Bohémiennes) J. Brahus.
- d) O Carillon... (Arr. du Rév. Fr. Julien, s.c.) Sabatier.
- e) La Polonaise... (O mon Roi...) F. Chopin.

(en aube)

- a) Cantate 142 (Jésus le Roi de gloire) J. S. Bach.
- b) Un jour au Rocher... Rév. Fr. Benjamin, S. C.
- c) Le Seigneur est mon berger G. Gélinas, s.j. (arr. du Rév. Fr. Néri, s.c.)
- d) The Village os St. Bernadette.
- e) Jérusalem... (extrait de Gallia...) Chs. Gounod.

(en folklore)

- a) Quadrille au village.
- b) Pot-pourri... no. 6 Bon Vieux Temps... (arr.)
- c) I went to the Market.
- d) Le vieux fermier.
- e) La philharmonique de St. Flan Flan. L. Daunias.
 au piano: Rév. Fr. Néri, s.c.

(groupe des 200 voix)

- a) Panis angelicus. C. Frank...soliste: Denis Albert.
- b) O Mighty Land. (from the "Finlandia") by Sibelius.
- c) Loué soit Dieu, (extrait des Choeurs des Apôtres) R. Wagner.
- d) Finale de la Passion de St. Jean. J. S. Bach.
 au Piano: Rév. Fr. Néri, s.c.
 Panis angelicus et O Mighty Land, Directeur: Rév. Fr. Norbert, s. c.
 Loué soit Dieu et Finale de la Passion de St. Jean,
 Directeur: Rév. Fr. Valier, s.c.

Comité des Placeurs:

Rév. Fr. Grégoire, s. c., de l'Ecole Supérieure St-Dominique.
M. Jean Jalbert, président du Key Club
M. Paul Philippon
M. Raymond Jean
M. Jean Dubois
M. Daniel Hickey
R. Ronald Bilodeau
M. Richard Maheux Séniors de l'Ecole St-Dominique.

Comité du Banquet:

Rév. Fr. Régis, s.c., de l'Ecole St-Pierre
M. Normand Ouellette
M. Robert Gosselin
M. Jean-Marie Doyon
M. William Foisy, ces quatre sont élèves de l'Ecole Supérieure
St-Dominique.
M. Donat Beaudoin

Les Servantes du Banquet:

Mlles:	Lorraine Blais	Thérèse Boisvert
	Louise Jutras	Jacqueline Méthot
	Lucille Martel	Claire Desrochers
	Claire Cloutier	Sonia Roy
	Pauline Dostie	Anne Castonguay
	Louise Poussard	Caroline Rivard
	Suzanne Plante	

Elèves de l'Ecole Supérieure
St-Dominique.

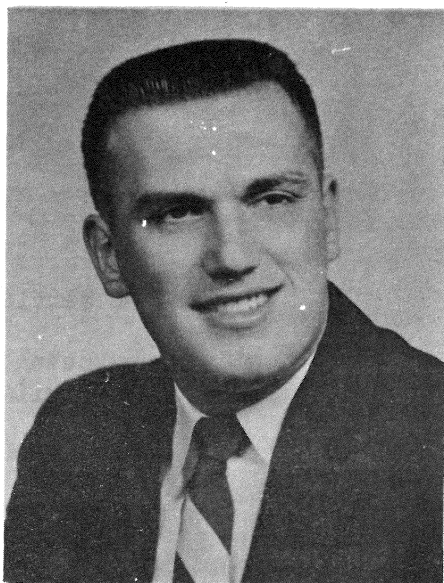
Comité des Décors:

Rév. Fr. Régis, s.c., de l'Ecole St-Pierre
MM. Paul Little, Richard Dumont, Daniel Levesque, Richard
Verville, Richard Provencher, Donald Pessant.

Historiens et Bibliothécaire:

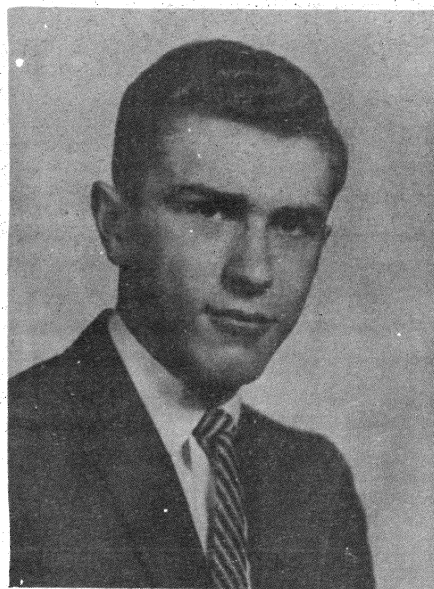
M. Gérald Bouffard, histoire-photographique
M. Paul Bouffard, Bibliothécaire.

Aide-de-Camp: M. Normand Ouellette.



M. Raymond Beaudoin
1955-56

Nos Anciens Présidents
1954 à 1960



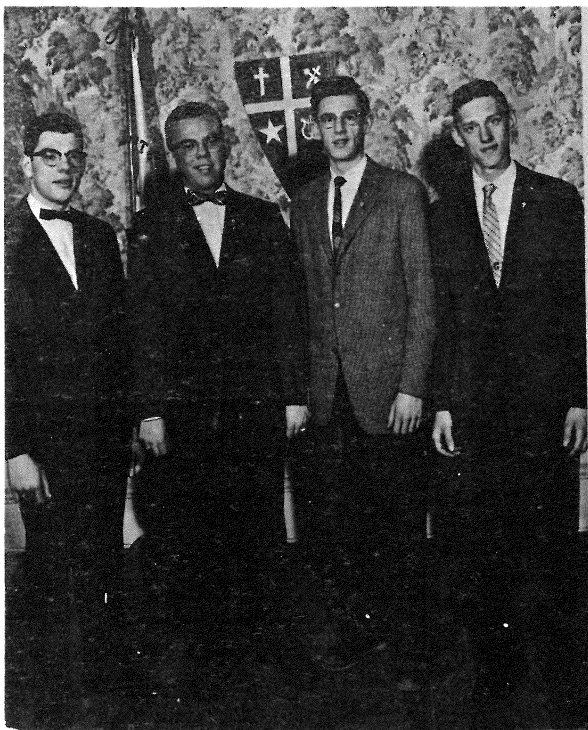
M. Raymond Vermette
1956-57



M. Michel Mathieu
1957-59

Nous regrettons de n'avoir pas
pu mettre les photos des anciens
Présidents:

M. R. Fortin
M. B. Ouellette



7 ans de service

Hommages aux devanciers.
Qui peut les imiter?

Les Chanteurs qui sont Frères





6 ans de service



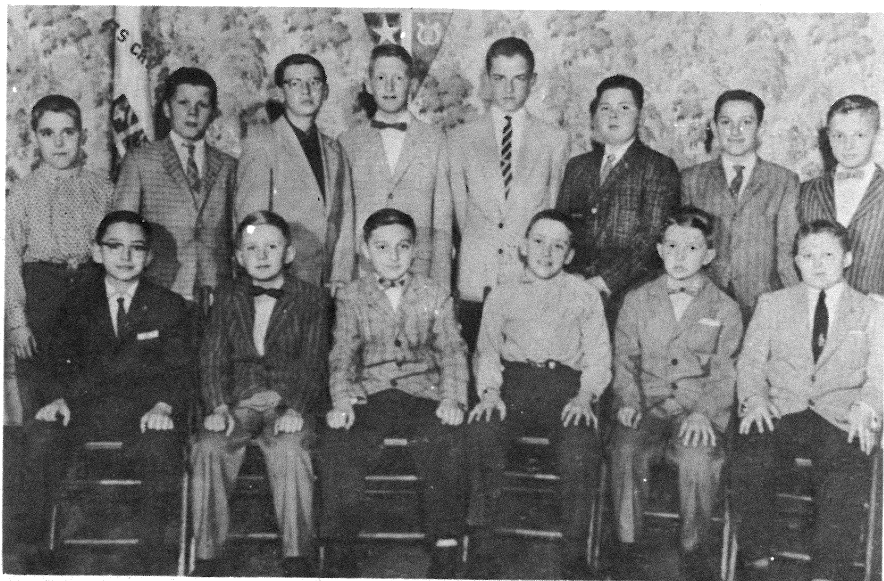
Les Chanteurs Cousins



Quatre ans de service

Cinq ans de service





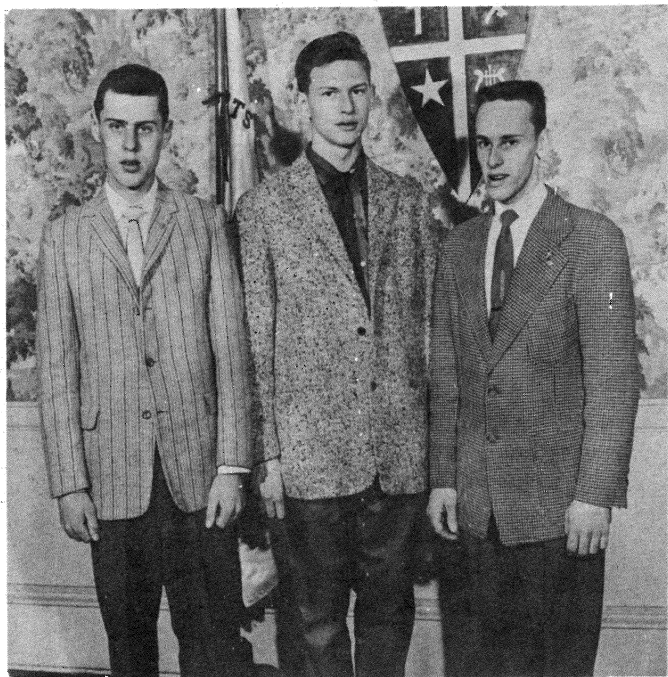
2 ans de service



3 ans de service



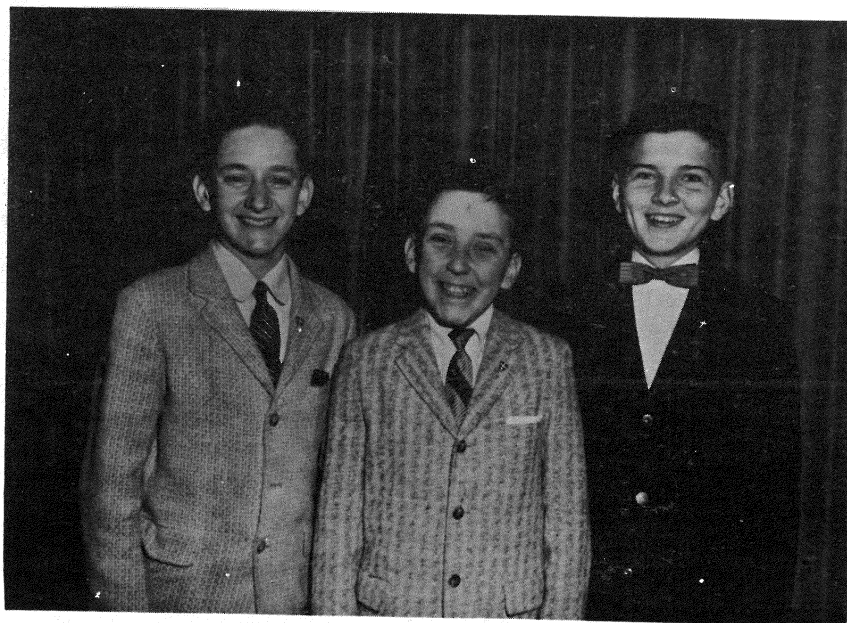
1 an de service Section Junior



1 an de service Section Senior



Sopranos-solistes

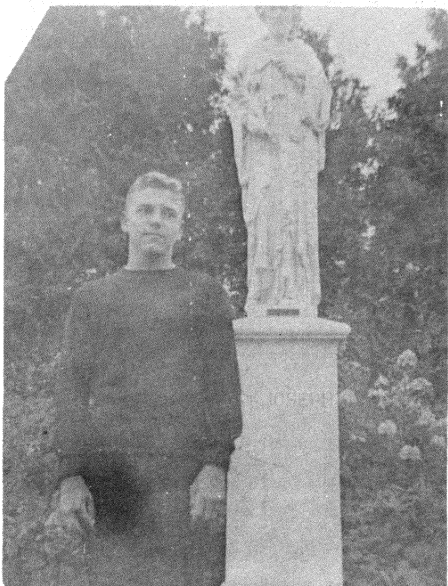


Altos-solistes



Roland Roux
Frère Eugénio, s.c.

Raymond Laliberté
étudiant



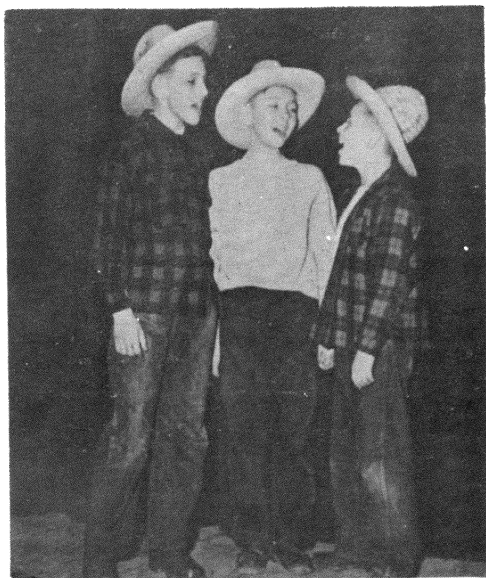
Gérard Métayer
étudiant



Les Oiseaux de l'Enfant Jésus



La Madone de Venise



Les Gais Compagnons



Le Quatuor



Les Petits Chanteurs, Granby, Canada



Installation des Officiers



Remise de la Croix d'Ebène



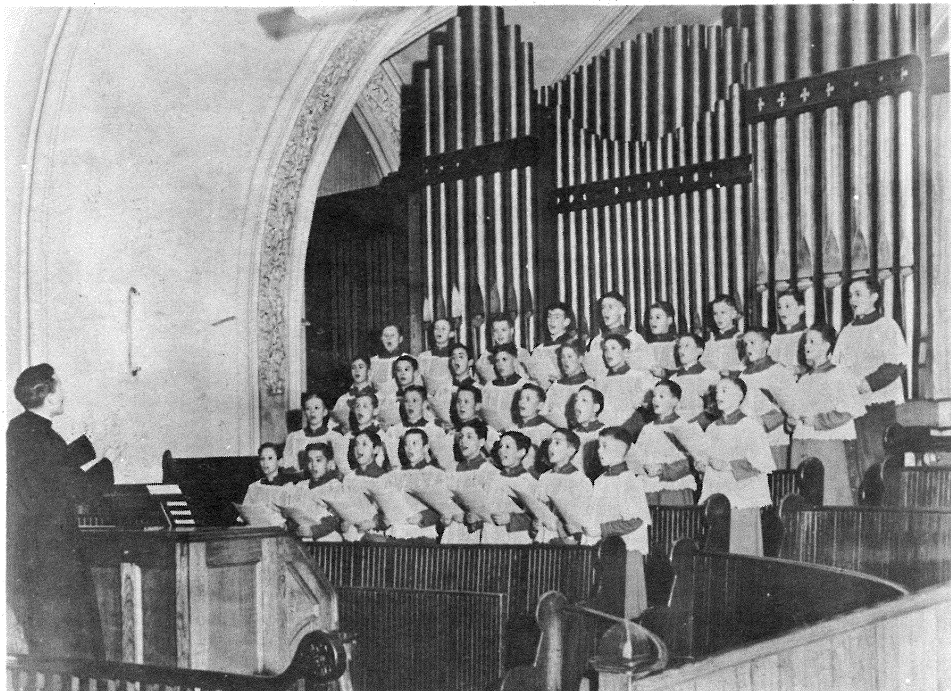
Les Petits Chanteurs
St-André, Biddeford, Me.



Les Petits Chanteurs
Ste-Famille, Lewiston, Me.



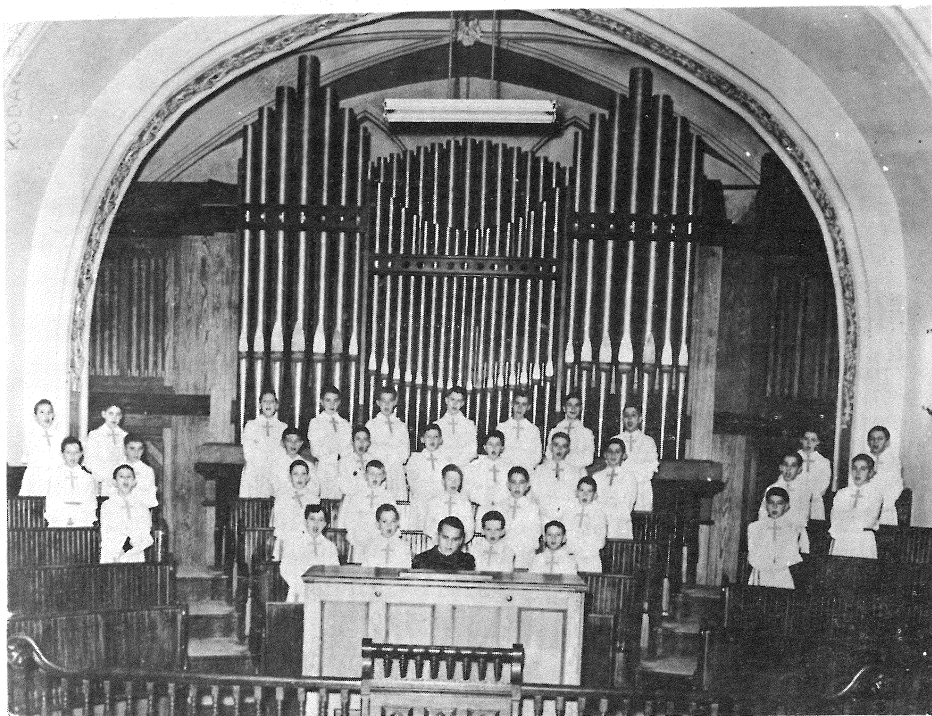
1945-46: 1ère rangée, N. Robert, R. Létourneau, R. Marquis, R. Charette, R. Sutton, M. Bourgeois, D. Morin, O. Bourgoin, R. McGraw, 2e rangée, L. Chabot, R. St. Clair, B. Gagnon, E. Fortier, M. L'Espérance, L. Lessard, G. Bossé, R. Rocheleau, R. Bernier, G. Croteau, 3e rangée, R. Lajoie, R. Laplante, R. Parent, N. Cusson, W. Cusson, N. Levasseur, J. Lebrun, E. Tardif, B. Dutil, W. Caron.



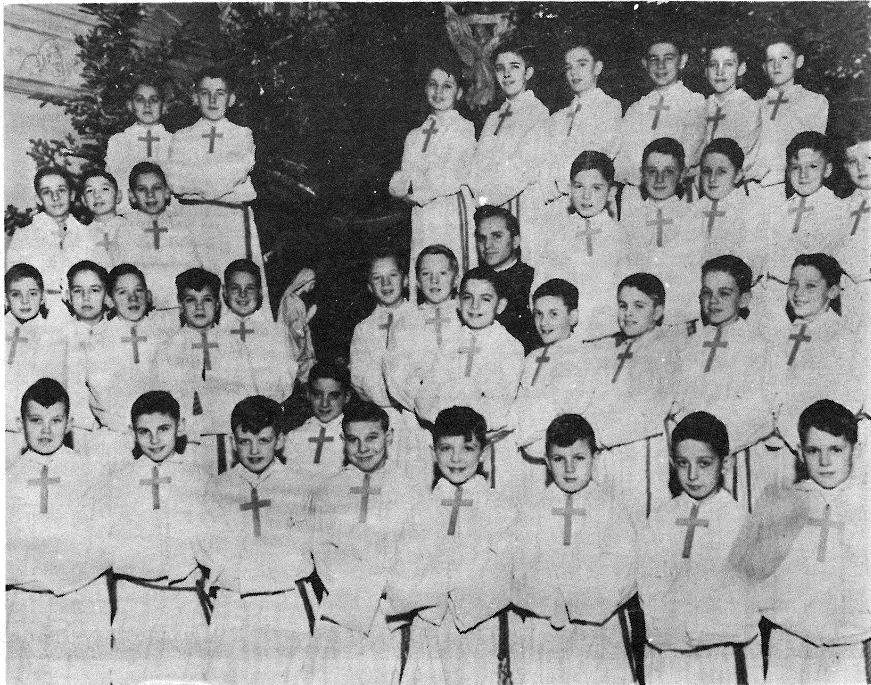
1947-48: en avant: Fr. Raymondien, s.c., 1ère rangée, R. Dubois, R. Leclair, G. Couture, R. Bussière, R. Dubois, G. Nault, R. Cusson, 2e rangée, N. McGraw, P. Hébert, L. Fréchette, N. Giroux, L. Rancourt, F. Brodeur, R. Nadeau, M. Gilbert, G. Cusson, 3e rangée, J. Bilodeau, N. Cloutier, R. Labbé, W. Bérubé, R. Rocheleau, W. Cusson, J.G. Fortin, R. Tardif, M. Bourgoin, 4e rangée, B. Gagnon, R. McGraw, D. Roux, L. Chabot, N. Rousseau, A. Fournier, A. Leclair, R. Nadeau, L. Lessard.



1948-49: 1ère rangée, R. Geaulieu, E. Lemay, M. Bureau, R. Le-
 claire, R. Therrien, M. Sasseville, P. Pessant, A. Bouchard,
 2e rangée, G. Nault, N. Bourque, G. Lessard, G. Couture, R.
 Chabot, R. Thibault, G. Lessard, L. Bussière, D. Gagnon, L.
 Bégin, M. Gilbert, R. Provost, M. Bossé, K. Léger, E. Léger,
 L. Rancourt, R. Brodeur, P. St. Hilaire, J.G. Fortin, 3e ran-
 gée, J. Bilodeau, L. Fréchette, N. McGraw, R. Nadeau, G. Mar-
 cotte, E. Hébert, S. Roger, A. Leclerc, S. Sasseville, R. Lab-
 bé, L. Bernier, D. Roux, R. Chabot, G. Nault.



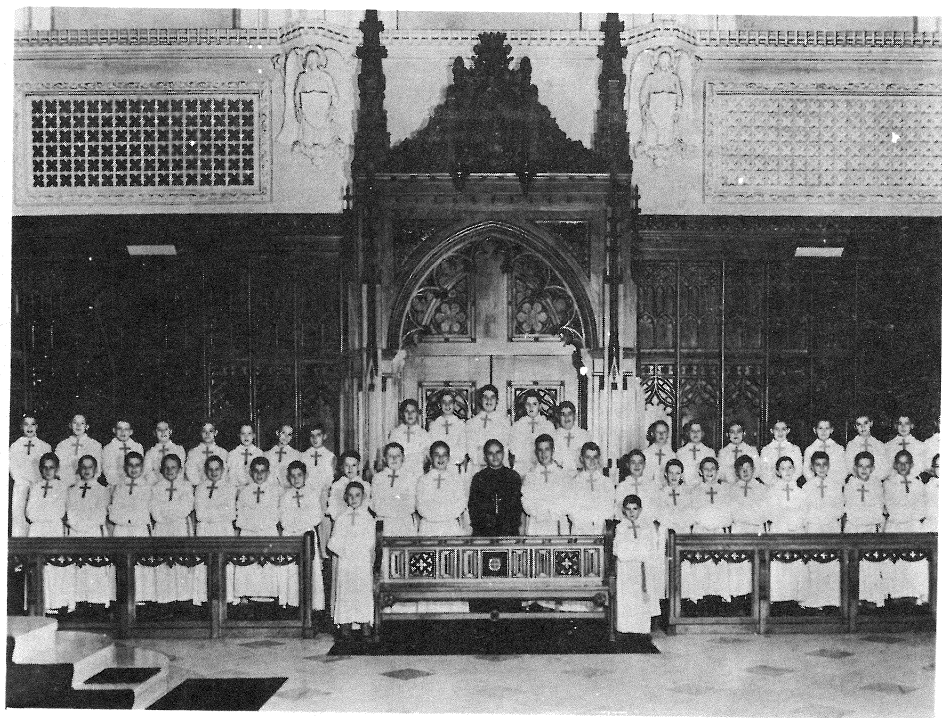
1949-50: 1ère rangée, M. Paradis, D. Pelletier, Fr. Raymondien, s.c., (à l'orgue) R. Hamman, R. Beaulieu, 2e rangée, E. Lemay, C. Cloutier, G. Lessard, E. Léger, E. Léger, 3e rangée, R. Pelletier, G. Nault, A. Bouchard, M. Gilbert, R. Théberge, J. G. Fortin, R. Bussière, R. Chabot, R. Paradis, R. Chabot, 4e rangée, R. Levasseur, R. Langelier, R. Provost, J. Bilodeau, R. Labbé, A. Leclerc, E. Hébert, R. Nadeau, R. Brodeur, G. Couture, G. Bouffard.



1950-51: 1ère rangée: R. Bussière, R. Therrien, D. Peltier, R. Paradis, R. Couturier, M. Caron, R. Fortin, R. Couture, A. Doucette, 2e rangée: R. Doucette, G. Lessard, C. Cloutier, D. Cloutier, R. Mathieu, E. Lemay, M. Paradis, R. Beaulieu, R. Hamman, R. Beauregard, V. Bouvier, 3e rangée: G. Nault, G. Bouffard, P. Pessant, Fr. Raymondien, s.c., G. Levesque, R. Chabot, R. Fournier, R. Fortin, R. Paradis, 4e rangée: A. Bouchard, R. Thibault, R. Mailhot, B. Forgues, M. Gilbert, R. Chabot, L. Bégin, J.G. Fortin.



1951-52: 1ère rangée: de gauche à droite: D. Vallée, R. Lapi-
prise, P. Olko, A. Ouellette, L. Chausson, R. Couture, R.
Coté, R. Champagne, R. Boucher, R. Roux, R. Cyr, N. St. Hilai-
re, 2e rangée: P. E. Therriault, A. Doucette, E. Lemay, G.
Doyer, D. Pelletier, R. Poirier, J. P. Bourgoïn, R. Beaulieu,
R. Therrien, R. Beauregard, M. Caron, 3e rangée: R. Mailhot,
G. Lessard, R. Fortin, V. Bouvier, M. Paradis, L. Pessant, D.
Cloutier, R. Fournier, R. Chabot, P. Pessant, 4e rangée: L.
Bégin, R. Chabot, R. Paradis, Frère Raymondien, s.c., R. Ma-
thieu, M. Labbé, R. Paradis, R. Thibault.



1952-53: 1ère rangée: J. Pineau, G. Rouleau, R. Langlais, M. Bernaiche, L. Lessard, R. Verville, R. Coté, R. Couturier, R. Fortin, R. Paradis, M. Labbé, Fr. Raymondien, s.c., R. Mathieu, R. Chabot, N. Chaloux, N. Marcoux, B. Ouellette, R. Cyr, L. Gosselin, N. St. Hilaire, A. Ouellette, P. Philippon, R. Doyle, R. Couture, 2e rangée: D. Cloutier, R. Dionne, D. Pelletier, R. Laprise, R. Poirier, J. P. Bourgoïn, R. Pépin, R. Beaudoin, R. Doucette, R. Mathieu, R. Fournier, V. Bouvier, P. Olko, R. Turcotte, R. Bélanger, R. Gosselin, G. Doyon, R. Couturier, A. Doucette, M. Paradis.



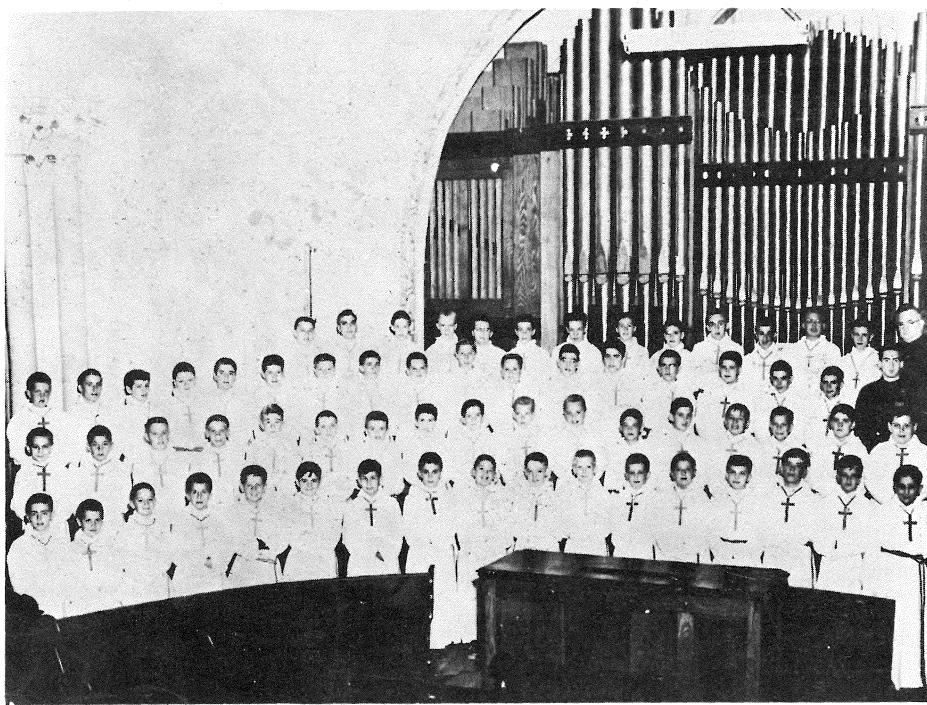
1953-54: 1ère rangée: D. Jacques, B. Ouellette, R. Lagassé, M. Dion, P. Bouffard, R. Laplante, E. Bachand, R. Fongémie, R. Couturier, R. Poisson, N. Chaloux, 2e rangée: J. Leblanc, L. Bergeron, G. Rouleau, R. Sirois, N. St. Hilaire, L. Lessard, R. Roux, R. Cyr, R. Vermette, R. Mutty, N. Ouellette, A. Blais, P. Philippon, R. Pépin, A. Gamache, P. Samson, M. Mathieu, D. Vallée, R. Couturier, L. Pessant, R. Gosselin, B. Richard, R. Laprise, P. Olko, G. Doyer, R. Turcotte, J. Pineau, R. Langlois, R. Mathieu, P.E. Therriault, R. Mathieu, R. Fournier, Rév. Fr. Raymondien, s.c., R. Paradis, N. Marcoux, R. Beaudoin, R. Fortin, V. Bouvier.



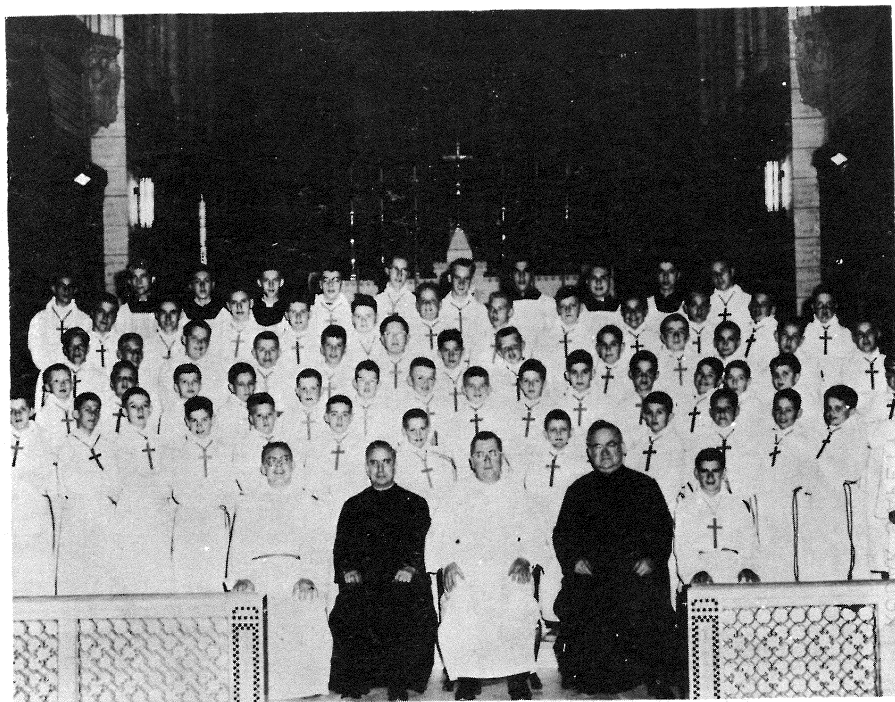
1954-55: Fr. Marius, Dir. de l'Ecole St. Pierre, Rév. Père Alexandre DesRochers, o.p., Curé, Fr. Norbert, s.c. Directeur des Petits Chanteurs. 1ère rangée: G. Boisvert, R. Galarneau, R. McGraw, R. Couturier, J. M. Doyon, R. Peltier, R. Béchar, N. Renaud, R. Vallières, M. Bourgoin, W. Foisy, R. Provencher, N. Chaloux, 2e rangée: R. Côté, E. Bachand, A. Després, R. Lagassé, R. Laliberté, J. Grenier, P. Bouffard, J. Ouellette, D. Levesque, D. Jacques, R. Roux, L. Bernard, N. Ouellette, 3e rangée: R. Laplante, R. Cyr, R. Mutty, J. Caron, R. Ouellette, J. Leblanc, R. Vermette, H. Caron, L. Bergeron, B. Ouellette, A. Blais, R. St. Cyr, R. Sirois, 4e rangée: L. Lessard, P. Samson, P. Philippon, M. Mathieu, M. Bernaiche, G. Rouleau, P. Olko, R. Turcotte, R. Bérubé, A. Gamache, J. Bolduc, J. Beaulieu, 5e rangée: L. Pessant, J. Pineau, R. Beaudoin, prés., R. Fortin, D. Vallée, R. Doyer, P. Fortin, G. Levesque.



1955-56: 1ère rangée: R. Galarneau, R. Lagassé, R. Mutty, R. Béchar, R. Laliberté, P. Boisvert, P. Little, C. Genest, G. Bernier, R. Grenier, L. Proteau, A. Després, R. Gosselin, R. Pelletier, B. Bilodeau, 2e rangée: J. Beaulieu, L. Bergeron, D. Jacques, R. Fortin, R. Tremblay, R. Côté, N. Rodrigue, G. Boisvert, R. McGraw, J.M. Doyon, P. Boucher, D. Levesque, L. Bernard, N. Ouellette, P. Samson, R. Gagné, G. Méta-
 yer, R. Tremblay, N. Chaloux, J. LeBlanc, H. Caron, R. Langlois, J. Bolduc, 3e rangée: R. Sirois, R. Turcotte, P. Bouffard, R. Laplante, W. Foisy, G. Gagné, A. Richard, M. Bourgoin, R. Forgues, R. Ouellette, M. Mathieu, G. Levesque, R. Vermette, prés., 4e rangée: P. Renaud, B. Ouellette, M. Bernaiche, P. Ducharme, R. Fortin, J. Ouellette, N. Renaud, R. Beaudoin, R. Boucher, G. Rouleau, J. Jalbert, P. Fortin, R. Levesque, 5e rangée: R. Laprise, Fr. Norbert Dir. des Chanteurs, L. Pessant, J. Pineau.



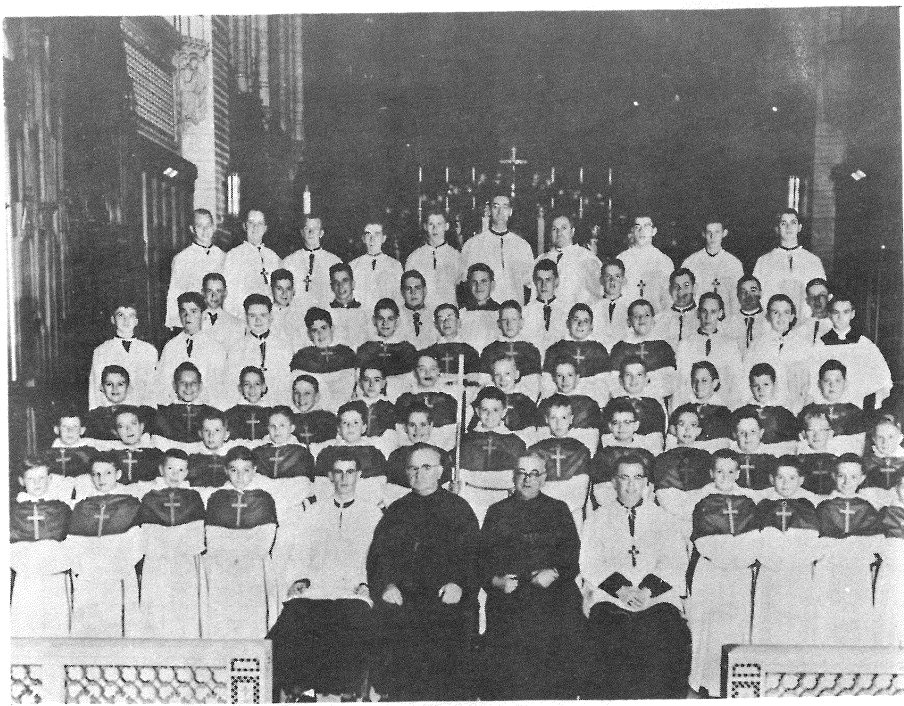
1956-57: 1ère rangée: R. Champagne, R. Morin, N. St. Pierre, J. Cooch, G. Bernier, J. Pratt, N. Couture, C. Genest, R. Thibault, D. Albert, R. Curran, P. Cantin, R. Gaumont, P. Boisvert, L. Tracy, D. Bilodeau, R. Galarneau, 2e rangée: P. Lacombe, R. Jalbert, G. Métayer, R. Tremblay, R. Forgues, R. Hachy, P. Little, G. Boisvert, B. Tracy, R. McGraw, M. Rodrigue, R. Dumont, W. Foisy, N. Renaud, R. Provencher, R. Pratt, R. Gosselin, 3e rangée: G. Patry, M. Bourgoïn, G. Boucher, J. M. Doyon, R. Laliberté, R. Fortin, J. Ouellette, R. Lagassé, G. Mathieu, L. Bernard, D. Levesque, R. Mutty, J. Bolduc, R. Beaudoin, D. Jacques, R. Pelletier, N. Chaloux, Fr. Arnold, s. c., assist. 4e rangée: E. St. Clair, R. Sirois, N. Ouellette, P. Samson, R. Roy, J. LeBlanc, L. Bergeron, R. Fortin, H. R. St. Pierre, R. St. Pierre, M. Mathieu, B. Ouellette, prés., Fr. Norbert, s.c., Dir. des Chanteurs.



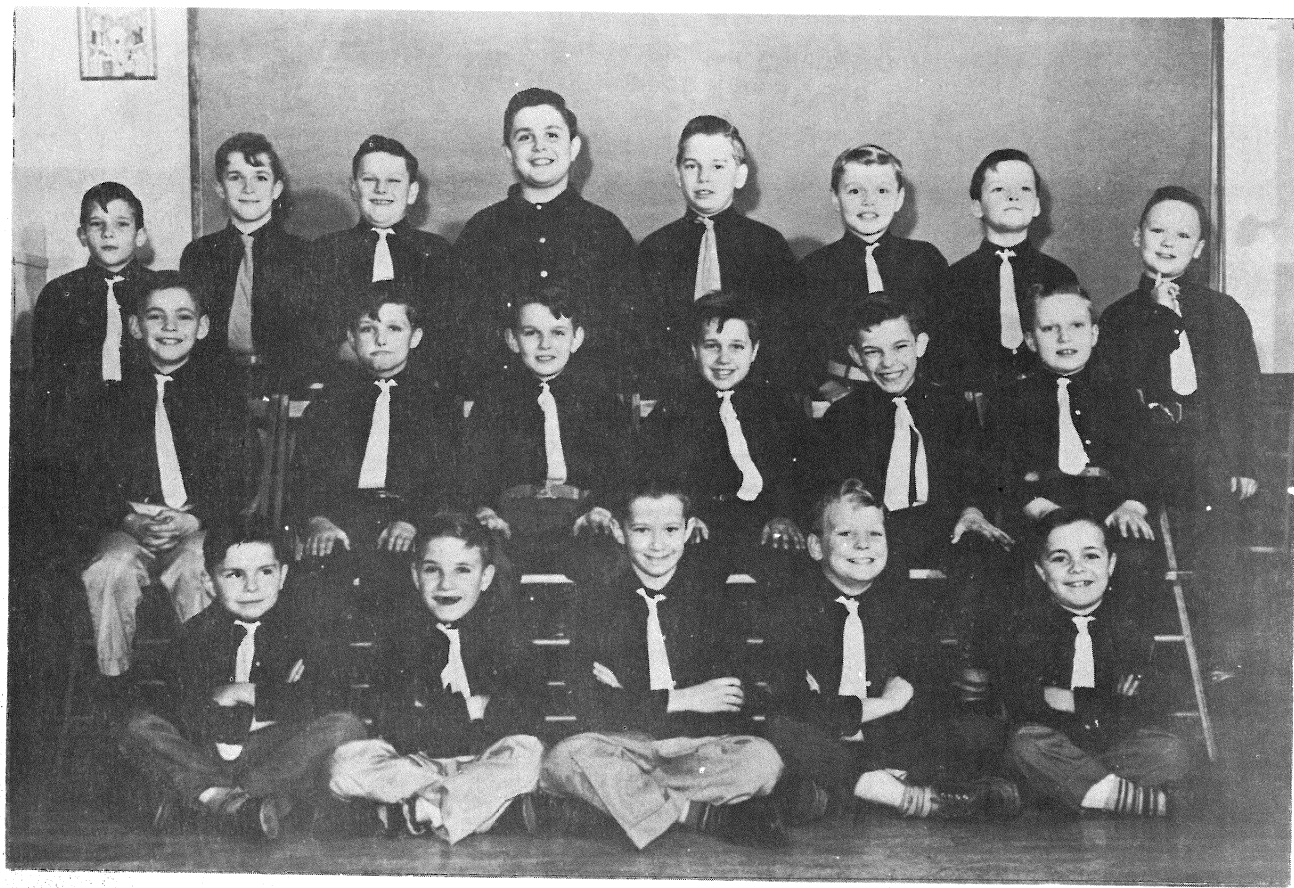
1957-58: 1ère rangée: M. Mathieu, prés., Fr. Marius, Dir. de l'Ecole St. Pierre, Rév. Père Alexandre DesRochers, o.p. curé, Fr. Norbert, s.c., Dir. des Chanteurs, N. Chaloux, 2e rangée: R. Hoche, N. DeHêtre, R. Thibault, G. Fréchette, J. P. Nadeau, R. Champagne, R. Morin, M. Fournier, G. Dutil, N. St. Clair, R. Métivier, G. Beaulieu, R. Pépin, 3e rangée: D. Albert, P. Cantin, P. Boisvert, R. Galarneau, R. Curran, R. Turmenne, P. Little, H. Little, G. Roy, P. Doyon, R. Dumont, C. Genest, P. Soucy, R. Fournier, R. Charpentier, 4e rangée: R. Provencher, R. Tremblay, G. Mathieu, N. Renaud, A. Veilleux, D. Beaudoin, R. Jalbert, N. Guay, R. Desmarais, R. Forgues, P. Lacombe, A. Richard, G. Métayer, 5e rangée: R. Laliberté, M. Bourgoïn, H. Caron, R. Fortin, J.M. Doyon, D. Levesque, R. McGraw, J. Ouellette, A. Després, M. Rodrigue, W. Foisy, G. Patry, 6e rangée: R. Lagassé, A. Gamache, R. Fortin, N. Ouellette, R. Mutt, L. Bernard, P. Samson, R. Sirois, P. Bouffard, J. Bolduc, E. St. Clair.



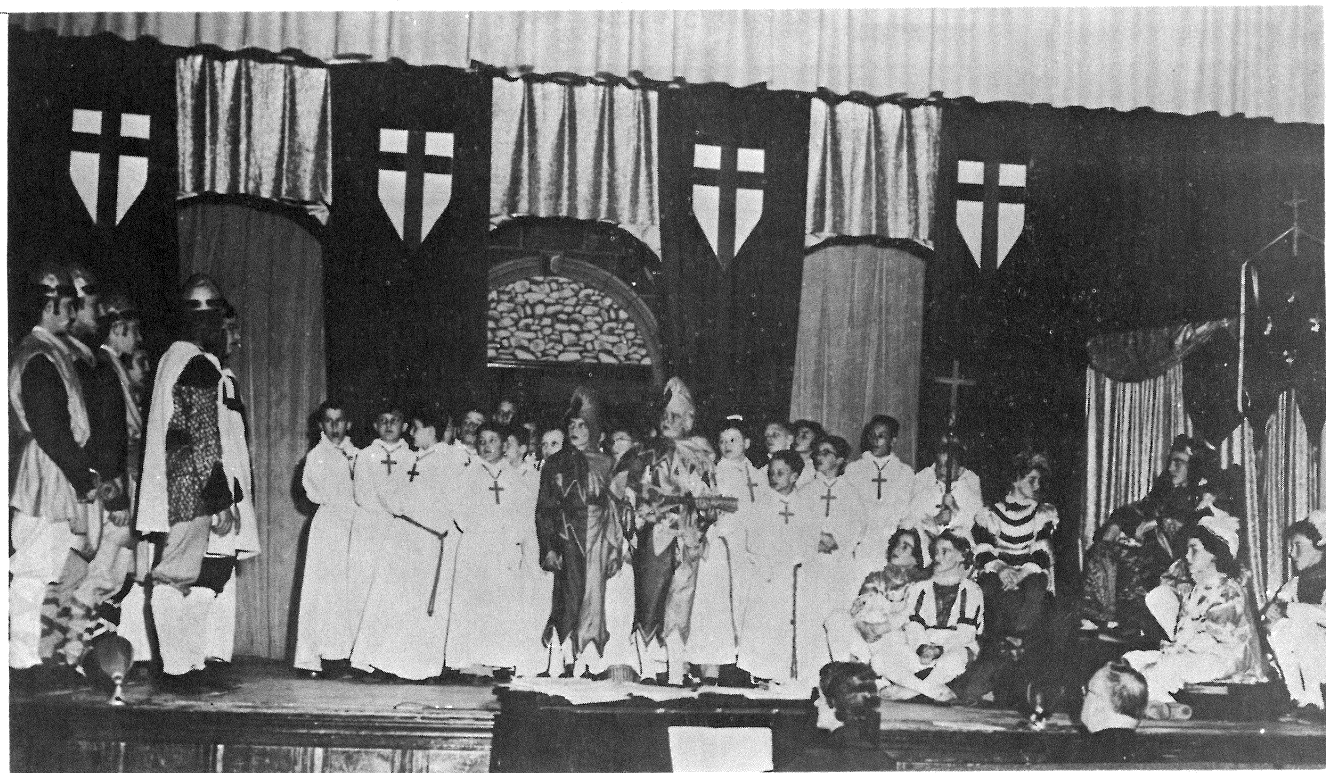
1958-59: 1ère rangée: R. Lagassé, M. Mathieu, prés., Fr. Norbert, s.c., Dir. des Chanteurs, Fr. Marius, Dir. de l'Ecole St. Pierre, Fr. Augustin, s.c. assistant, R. Mutty, 2e rangée: R. Simard, M. Hamman, R. Croteau, R. Morin, P. Labbé, L. Dehêtre, M. St. Pierre, R. Métivier, G. Dutil, J. Morin, R. Rodrigue, M. Lauzé, G. Levasseur, M. Fournier, 3e rangée: P. Desrochers, G. Beaulieu, R. Champagne, H. Little, R. Ouellette, P. Soucy, R. Curran, R. Charpentier, J.P. Nadeau, G. Ouellette, D. Albert, R. Turmenne, M. Tremblay, C. Genest, R. Fournier, G. Roy, M. Roderick, 4e rangée: P. Cantin, R. Jacques, N. Dehêtre, G. Patry, P. Samson, C. Stevens, R. Cosselin, R. Forgues, R. Provencher, R. Dumont, D. Beaudoin, R. Hachey, P. Doyon, 5e rangée: R. Thibault, G. Métayer, R. Tremblay, M. Rodrigue, D. Levesque, P. Bouffard, W. Foisy, A. Després, J. M. Doyon, P. Little.



1959-60: 1ère rangée: M. Boisvert, R. LeBlanc, G. Provencher, D. Mailhot, R. Lagassé, Fr. Norbert, s.c., Fr. Jean-Rosaire, s.c. Dir. de l'Ecole st. Pierre, M. Mathieu, T. Ouellette, R. St. Pierre, D. Côté, D. Cloutier, 2e rangée: D. Caron, R. Labbé, D. Toussaint, R. Croteau, R. Corriveau, M. Roderick, G. Beaulieu, M. Lauzé, M. Fournier, G. Levasseur, R. Charpentier, D. Thibault, E. Toussaint, 3e rangée: G. Dutil, N. St. Clair, R. Métivier, P. Desrochers, R. Champagne, R. Fournier, D. Albert, G. Roy, H. Little, N. St. Pierre, R. Ouellette, G. Fournier, 4e rangée: P. Boisvert, R. Dumont, J. M. Doyon, R. Charpentier, P. Doyon, M. Tremblay, R. Jacques, P. Cantin, R. Hachey, D. Pessant, P. Little, P. Lacombe, 5e rangée: G. Ouellette, W. Foisy, A. Veilleux, P. Bouffard, D. Beaudoin, C. Stevens, G. Patry, R. Gosselin, Fr. Dacien, s.c., R. Thibault, 6e rangée: M. Rodrigue, D. Levesque, R. Provencher, R. Forgues, R. Ver-ville, Fr. Horace, s.c., Fr. Louis, s.c., R. Mutty, N. Ouellette, Fr. Conzague, s.c.



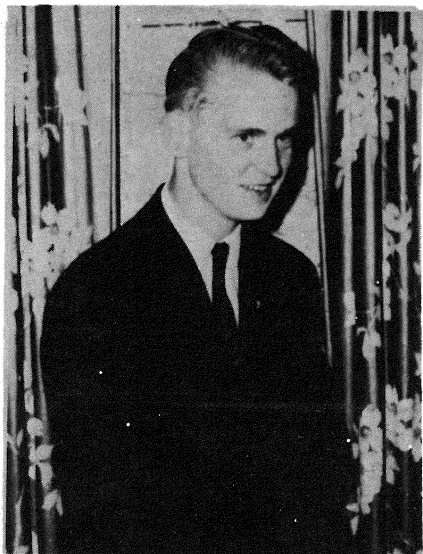
Les Petits Chanteurs
de l'Asile Healy de
Lewiston.



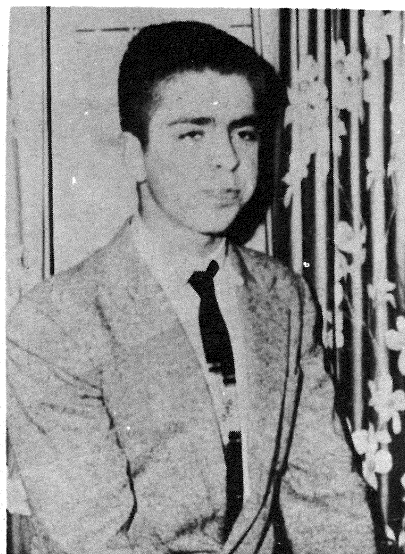
Opérette Pages et Ménestrels
100^e Anniversaire des Chanteurs



Affiliation à la Fédération Internationale

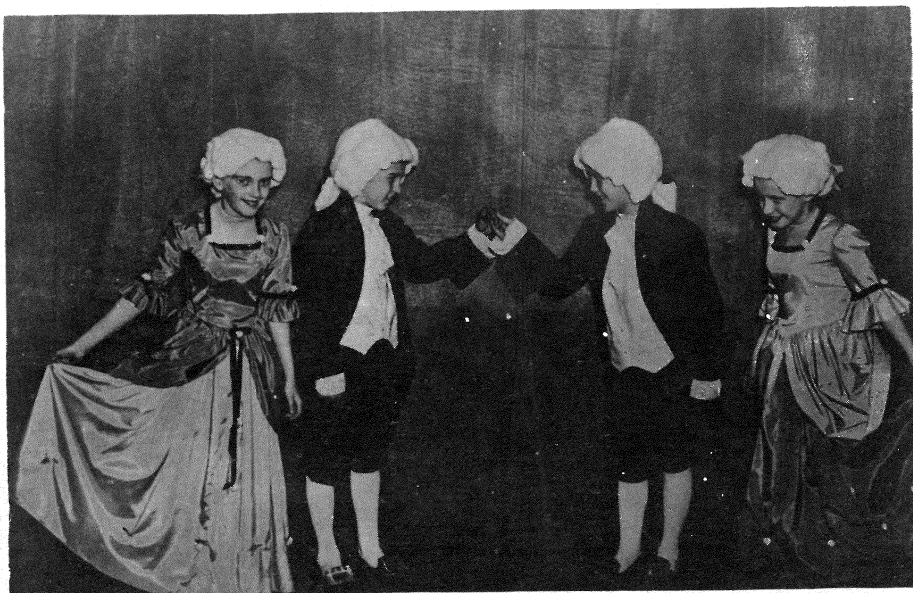


Paul Samson



Jean Bolduc

Chevaliers de la Croix d'Ebène



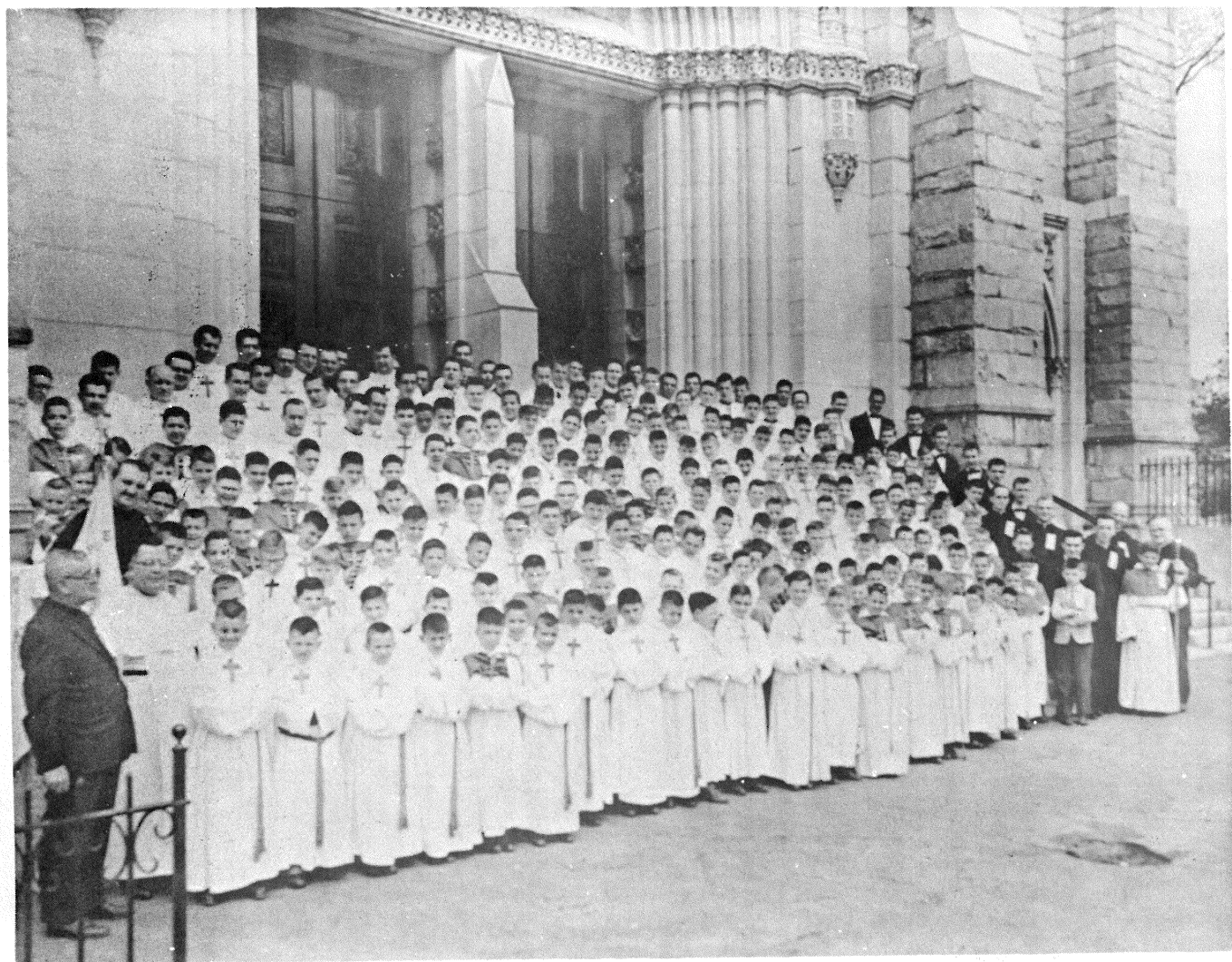
Danse du Ballet



Les Chanteurs de Lewiston à Harrisville, R. I.



Grand Concert-200 voix



200 voix au sortir de l'Eglise

PAGE D'OR

Rév. P. Alexandre DesRochers, o.p., Curé de la Paroisse St-
Pierre et St-Paul.

Monseigneur Vital E. Nonorgues, P. D., Curé de la Paroisse
Ste-Famille.

La Ligue du Saint-Nom de la Paroisse St-Pierre et St-Paul.

Monsieur et Madame H. L. Gosselin.

Monsieur le Docteur et Madame Bertrand Béliveau.

Monsieur le Docteur et Madame Wilfrid Cloutier.

Provencher Hill Florist, Inc.
Flowers For all Occasions
58 ROSEDALE ST. Dial 4-5563 LEWISTON, ME.

PAGE D'ARGENT

Rév. Armand Chabot, Curé de la Paroisse Ste-Marie
Monsieur et Madame Fernand Lagassé
Monsieur le Docteur Gérard L. Morin, M. D.
Monsieur le Docteur et Madame Réginald Desrochers
Monsieur le Docteur Harvey L. Desjardins
Monsieur le Docteur et Madame E. A. Lebel
Pine St. Pharmacy Inc., 84 Pine St., Lewiston, Me. Dial 2-2911
R. N. Michel, Reg. Pharmacist.
Monsieur le Docteur et Madame Daniel R. Shields
Monsieur le Docteur et Madame Maurice Brien
Monsieur le Docteur François Méthot
Monsieur le Docteur et Madame Irénée Marcotte
Monsieur le Docteur et Madame R. S. Dumont
Monsieur le Docteur et Madame Gilman D. Bouchard
Monsieur le Docteur et Madame Romain Marcoux
Monsieur le Docteur et Madame H. L. Gauvreau
Monsieur le Docteur et Madame Jean-Paul Nadeau
Monsieur le Docteur et Madame Wirt Davis
Monsieur et Madame D. J. Welleham
Monsieur et Madame Roméo Forgues
Ward's
Librairie Française, 278 rue Lisbon
L. O. Beuparlant Furniture Store
Dubois Jeweler, 182 Lisbon St.
Dubois Furniture, 284 Lisbon St.
Carrier Barber Shop, 70 Walnut St.
Cote's Dairy
Coca-Cola Inc., Lewiston, Maine
Monsieur et Madame Roger Albert
Monsieur et Madame Robert Croteau
Les Dames de Ste-Anne de la Paroisse St-Pierre et St-Paul
Mlle. Blanche Curran

PAGE BLEUE

College Pharmacy Inc., Gérard Pineau R. S., Reg. Pharm.
Docteur Victor Caron, Dentiste.
Docteur A. A. Roussin.
Docteur A. M. Werner.
Docteur Bertrand Chabot, Dentiste
Docteur Fernand Chabot, Dentiste
Docteur Yvon Marcotte, Dentiste
Docteur William Fahey, Dentiste
Monsieur et Madame Ellis Little
Gérald Leblanc-Louis Vincent
Don's Gift Shop
Louis Nolin, Jeweler
Dostie Jeweler
Lauzier et Béliveau Jewelers
Hamel's Jewelry Store, 229 Lisbon St.
Henry Nolin, Inc., Jeweler
Baribault Jeweler, 23 Lisbon St.
Marcotte Music Furniture Co., Inc.
Dube's Flower Shop Inc., 195 Lisbon St.
Butcher Boy
Dumont's Dairy
Appliance Center Inc., 272 Lisbon St.
L & P. Cash Market
J. Dulac & Sons, 347-351 Lisbon St.
Blanche Turcotte Jacques Candyland, 322 Lisbon St.
Maurice Music Mart, 296 Lisbon St.
Marcoux Harvey Super Market
Superior Seafood
"Sam" St-Pierre, Mgr., A & P. Store Lewiston
Ouellette's Confectionery, 361-365 Sabattus St.

PAGE BLANCHE

Monsieur et Madame Philippe Bégin

A Friend

A Friend

A Friend

A Friend

A Friend

A Friend

Bisaillon's Music Store

Barstone Osgood Co., 50 Lisbon St.

Day's Jewelry Store, 84 Lisbon St.

Tony Fournier's Men Shop

Nadeau Jewelry Store

Alice's Confectionery, 17 Walnut St.

Poulin's Esso Station

Happy Jack Driving

Screen Printing

Casavant Agency

Mary's Candy Shop

Félicitations aux Petits Chanteurs

de Lewiston, Me.

St-Pierre Credit Union

Félicitations aux Petits Chanteurs de la Croix de Bois de Lewiston, Maine

à l'occasion de leur 15^{me} Anniversaire

La Maison Funéraire Pinette

"La plus grande maison funéraire catholique du Maine."



Félicitations sincères aux

· Petits Chanteurs

à l'occasion de leur

15^{me} Anniversaire

Un de leurs admirateurs

Louis-Philippe Gagné

Compliments of
LeBlanc's Cleaning

Compliments of
Le Messenger.

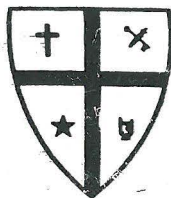
Compliments of
Roland G. Fortin

Compliments de
Monsieur Arthur Lespérance
Agent d'Assurance

Compliments of
Millies's Variety
26 Spruce St., Lewiston, Me.
Italian Sandwiches

Les Frères du
Sacré-Coeur
Lewiston, Maine

" SEMPER MELIOR "



" JE ME SOUVIENS "